

FESTOOL

MAGAZINE.

#5

DE UITGAVE VOOR MEUBELMAKERS
EN TIMMERLIEDEN.

NAJAAR
2023

TRADITIE EN INNOVATIES

FAMILIEBEDRIJVEN EN PRODUCTIES DOOR
DE EEUWEN HEEN.

FAMILY BUSINESS

FOCUS STERK VAKMANSCHAP, GEZONDE FAMILIEBEDRIJVEN EN GROEIENDE GENERATIES 04

TOOLS DE NIEUWE ACCU-ZAAGTAFEL CSC SYS 50 IN SYSTAINER-FORMAAT 12

TOOLS IN ONZE SERIE INVALZAGEN HEEFT ELKE ZAAG ZIJN EIGEN SPECIALE KARAKTER 24

DEDICATION BIJ VENSTERBOUWER SCHWARZMANN HEBBEN DRIE GENERATIES EEN NAUWE BAND MET ELKAAR 38

LOOK INSIDE WAAROM FESTOOL ZIJN EIGEN ACCUWEG INSLAAT 60

VOORWOORD

Beste lezer,

Er is nauwelijks een andere plek te bedenken waar traditie en innovaties zo dicht bij elkaar liggen als in familiebedrijven. Dat hebben we keer op keer gemerkt tijdens vele klantbezoeken, en meest recentelijk nog voor dit magazijnenummer bij de **vensterbouwer Schwarzmann** in Schopernau in Oostenrijk. Hier worden kennis en knowhow van generatie op generatie doorgegeven, en veranderingen worden van generatie op generatie doorgevoerd.

Hetzelfde kan gezegd worden van onze machines die we op basis van ons DNA voortdurend verder ontwikkelen. We streven ernaar dat de volgende generatie altijd de beste is. Deze motivatie leidt tot grensverleggende producten, zoals onze nieuwe **accu-zaagtafel CSC SYS 50**, waarmee je op de bouwplaats echt werkplaatskwaliteit realiseert. Het jongste lid van onze serie invalzagen, de **voorritser-invalcirkelzaag TSV 60K** garandeert splintervrij zagen bij de eerste zaagsnede. En met de nieuwe **accu-reciprozaag RSC 18** kun je bij ombouw en demontage aanzienlijk effectiever en merkbaar minder vermoeiend werken.

Het feit dat we ons richten op innovatieve technologieën en **accu-oplossingen op maat** zit zagezegd ook in de familie. Uit traditie en voor jouw toekomst! Wij wensen je veel leesplezier met ons magazine. Laat je inspireren!

Met vriendelijke groet,



Ronald Andriessen
Directeur Festool Belgium S.A.

INHOUD

#5

03

04

Focus

FAMILY BUSINESS

In familiebedrijven en productseries is de volgende generatie altijd de beste.

12

Tools

UNIEK VEELZIJDIG

De nieuwe accu-zaagtafel CSC SYS 50 is compact, mobiel en enorm precies.

18

Projects & Work

KING WITHOUT A CROWN

Op bezoek in het Engels Oxfordshire bij een ongekroonde koning van de houtbewerking.

24

Tools

EEN FANTASTISCHE SERIE

De karaktervolle leden van onze serie invalzagen presenteren zich.

34

Tools

DE DUURLOPER

De excenterschuurmachine ROTEX is al vele generaties een verrijking van het vak.

38

Dedication

FAMILIEBANDEN

Bij het vensterbouwbedrijf Schwarzmann gaan traditie en innovaties hand in hand.

44

Tools

WELKOM IN DE FAMILIE

Festool heeft voor elke werksituatie en elke toepassing de passende stofzuiger.

46

Knowhow

GEZOND EN SCHOON WERKEN

Het gebruik van effectieve afzuigsystemen is geen optie maar een verplichting.

48

Favorites

FESTOOL SPOTLIGHTS

We vroegen vijf professionele houtbewerkers naar hun favoriete Festool-machine.

54

Inspiration

TALENTENSHOW

Festool ondersteunt getalenteerde jonge vaklieden bij de EuroSkills en WorldSkills.

56

Tools

ZWARE BALKEN

De nieuwe accu-reciprozaag RSC 18 is gemaakt voor de zwaarste klussen op de bouwplaats.

60

Look Inside

THE POWER OF FESTOOL

Festool concentreert zich op aangepaste en intelligente accu-oplossingen in het systeem.

66

Tool Tip

FS/2-SET

Alles wat de geleiderails FS/2 nog beter maakt in één accessoireset.

67

Impressum





FAMILY BUSINESS

05

Generaties lang houden families met ambachtslieden de traditie in stand en zijn in staat om zich continu verder te ontwikkelen. Wij van Festool, een derde generatie familiebedrijf, ondersteunen hen daarbij, en wij leren van hen. Zodoende ben je de veranderende tijden altijd een stap voor.



↑ Eén familiebedrijf, drie generaties (v.l.n.r.): Claus, Jan en Felix Schwarzmann.

1. Gezonde familiebedrijven.

Familiebedrijven creëren waarden die moeilijk te kwantificeren zijn, maar niet genoeg gewaardeerd kunnen worden.

Relewantie is geen kwestie van grootte. Familiebedrijven, of ze nu groot of klein zijn, zijn in alle economieën een steunpilaar. Ongeveer 60 procent van alle ondernemingen in Europa is een familiebedrijf. Het is onmogelijk om hun toegevoegde waarde branchespecifiek te bepalen. Maar het staat wel vast: in de houtbewerking creëren familiebedrijven materiële en immateriële waarden met duurzame inhoud.

Uiteraard zijn veranderende tijden geen uitgemaakte zaak. Al helemaal niet in de houtbewerking en ook niet in familiebedrijven. Daarvoor moet iets gedaan worden zodat ook de volgende generatie daarvan kan profiteren. Hoe geef je dus traditie door en hoeveel? Welke oude ambachtstechnieken

moeten behouden blijven? Welke nieuwe hulpbronnen of procestechnologieën moeten zinvol overgenomen worden? Last but not least: welke producten en machines schaf je aan om met elke generatie in het dagelijkse werk altijd beter en efficiënter te worden?

Claus Schwarzmann, eigenaar van de firma Schwarzmann Fenster in Schopponau, Oostenrijk, houdt zich al jaren bezig met deze vragen. Niet in de theorie, maar in de praktijk: "Ik zie het als onze taak om het vakwerk in stand te houden, de bijbehorende vaardigheden te behouden en tegelijkertijd nieuwe wegen bij de productieprocessen te bewandelen", zegt hij. Misschien ligt het geheim van zijn succes in deze gezonde mix. De complete geschiedenis van het familiebedrijf is te lezen vanaf pagina 38.

40-50



Gemiddeld zijn familiebedrijven goed voor ongeveer **40-50%** van alle banen in de particuliere sector in Europa.



Vakmanschap is altijd familiegeoriënteerd geweest: **meer dan 75%** van alle bedrijven zijn familiebedrijven.

"TOEN IK HET FAMILIEBEDRIJF
VAN MIJN VADER OVERNAM,
BEGELEIDDE HIJ ME, MAAR LIET ME
WEL MIJN EIGEN GANG GAAN. EN DAT IS
PRECIES WAT IK OOK TER HARTE NEEM
MET MIJN ZOON. ZO IS HET ONS GELUKT
OM DE TRADITIE IN STAND TE HOUDEN
EN MET DE TIJD MEE TE GAAN."

Claus Schwarzmann

75



Alleen al in Duitsland zijn er ongeveer **1 miljoen** bedrijven actief in het vakwerk.



1000000

A photograph of a man and a woman in a workshop. The man, on the right, is wearing a white shirt, a black vest, and black trousers. He is holding a small mechanical part in his hands. The woman, on the left, is wearing a black cardigan over a light-colored top and jeans. They are standing in a workshop filled with various tools and equipment. In the background, there is a large wooden structure, possibly a piece of machinery or a workbench. The floor is made of wood. The overall atmosphere is one of a traditional craft workshop.

**“ONZE LANGE
FAMILIETRADITIE BRENT
VERPLICHTINGEN MET ZICH MEE,
MAAR ZE IS OOK ONGELOOFLIJK
VERRIJKEND OP WEG NAAR
DE TOEKOMST.”**

Barbara Austel

**“WE HOUDEN ONZE
TRADITIE IN ERE, OOK MET
DE MODERNSTE MIDDELEN.
DEZE INSTELLING PROBEER
IK OOK OP DE JONGERE
GENERATIE OVER
TE BRENGEN.”**

Andreas Beck

2. Sterk vakmanschap.

Barbara Austel en Andreas Beck praten over de sterke punten van de houtbewerking, over het behoud van traditie en wegen naar de toekomst.

FM: Ze komen beide uit familiebedrijven die binnenkort hun 100-jarig jubileum kunnen vieren. Is deze rijke traditie nog steeds merkbaar?

BA: Mijn grootvader Gottlieb Stoll heeft in 1925 samen met Albert Fezer de onderneming Festo opgericht. Zijn zonen Kurt en Wilfried namen de leiding van het bedrijf over, en zijn dochter Gerda Maier-Stoll werd in 2000 eigenaar van het merk Festool. Ik ben als kleindochter van Berta en Gottlieb Stoll actief in de onderneming. Dat is zeker een lange familietraditie, die enerzijds verplicht, maar ook ongelooflijk verrijkend is op weg naar de toekomst.

AB: Bij ons is dit zeer vergelijkbaar. Mijn grootvader richtte in 1925 zijn eigen timmerbedrijf op in Markdorf. Hij was altijd al zeer vooruitstrevend en bouwde toen al sleutelklare woningen van anderhalve verdieping, met de fraaiste trappenhuizen. Mijn vader heeft vervolgens in de jaren 60 het bedrijf overgenomen. Tegenwoordig runt mijn oudere broer het bedrijf. We houden onze traditie in ere, ook met de modernste middelen. Als opleider bij het opleidingscentrum voor houtbewerking in Baden-Württemberg probeer ik deze instelling ook op de jongere generatie over te brengen.

FM: Wat houdt dat concreet in?

AB: Houtbewerking is een heel traditioneel ambacht. De oudste dakconstructies die we nu nog kennen, zijn ongeveer 1000 jaar oud. Enkele weken geleden was ik als expert op bezoek bij een bedrijf in Metz in Frankrijk, dat de 60 meter hoge oversteektoeren van de Notre-Dame kathedraal in Parijs herbouwt. Daar zie je aan den lijve wat traditionele houtbouw inhoudt. En je leert ook veel over de gereedschappen en technieken die toen gebruikt werden.

FM: Ambachtelijke technieken en vooral de gereedschappen zijn in de loop van de tijd veranderd. Wat is de drijfveer voor deze ontwikkelingen?

BA: Wat ons motiveert is het vertrouwen in de kracht van het vakmanschap in combinatie met de motivatie dat wij als gereedschapsfabrikanten daar een actieve bijdrage aan kunnen leveren. Twee aspecten zijn voor ons doorslaggevend bij de verdere ontwikkeling van gereedschappen: ten eerste het systeemconcept, waarmee we ons niet alleen onderscheiden van andere merken, maar ook zeer gewaardeerd worden door onze klanten; en ten tweede de uitwisseling met de klanten zodat we heel goed weten wat hun wensen en behoeften zijn.

FM: Meneer Beck, vindt u dat dit lukt?

AB: Ik vind van wel. Festool is absoluut innovatief. Dat geldt zowel voor individuele oplossingen en slimme details als voor het hele systeem. Het feit dat de houtbewerking en de gereedschappen voortdurend verder ontwikkelen, gaat als het ware hand in hand. Bij ons in de opleiding en bijscholing worden de ogen vaak groter en groter, vooral in de machinecursus, omdat je nu eenmaal je eigen werk veel gemakkelijker kunt maken of verbeteren met de juiste machines. In moderne bedrijven speelt ook de gezondheid inmiddels een belangrijke rol.

BA: Dat er meer en meer wordt nagedacht over hoe het dagelijkse werk makkelijker of beter kan, is ook een kwestie van respect voor de medewerkers. Toen ik meer dan 25 jaar geleden mijn timmeropleiding volgde, was bijvoorbeeld het onderwerp gezondheidsbescherming wel aanwezig, maar natuurlijk niet zo uitgesproken als nu. Ook hier loopt Festool al heel lang voorop. Wij zijn tegenwoordig de enige fabrikant van machines die zijn mobiele stofzuigers zelf ontwikkelt en produceert.

FM: Heeft een sterk ambacht ook sterke machines nodig?

AB: De accutechnologie heeft de houtbewerking enorm ontwikkeld. En met de toenemende digitalisering staan er verdere ontwikkelingsstappen op stapel. Dit zorgt voor snellere en betere prestaties en een hogere efficiëntie.

BA: En daar kunnen inspirerende gereedschappen aan bijdragen. Als ons dat lukt, hebben wij het op een juiste manier gedaan.



BARBARA AUSTEL

De kleindochter van de oprichter van de firma Gottlieb Stoll is als vennoot en voorzitter van de Raad van Toezicht van Tooltechnic Systems (TTS) en Festool actief in de onderneming. De meubelmaakster en bedrijfsseconoom kent het houtbewerkersvak van twee kanten.



ANDREAS BECK

De timmerman is opleider bij het opleidingscentrum voor houtbewerking in Baden-Württemberg in Biberach a.d. Riß. Hij komt uit een familie van timmerlieden uit Markdorf nabij de Bodensee, wiens bedrijf binnenkort in de vierde generatie geleid wordt.

3. Steeds betere producten.

Onze machines groeien van generatie op generatie.

Hierbij geldt: de volgende generatie is altijd de beste.

Klanten maken voor ons deel uit van de uitgebreide Festool-familie. Dat was altijd al zo en geldt tegenwoordig misschien meer dan ooit. Wij werken voor en met jou als het gaat om het ontwikkelen van nieuwe producten en machines. Op het traject naar arktintroductie is het gedetailleerde en eerlijke oordeel van geselecteerde testbedrijven van onschatbare waarde. Want tenslotte geldt: als onze klanten tevreden zijn, dan zijn wij dat ook.

Natuurlijk kan dit geluk worden gekwantificeerd – in technische en prestatiegegevens. Beslissend is echter wat je wilt maken, welk resultaat je je voorstelt en hoe je dat bereikt. Daarom doen we er alles aan om ervoor te zorgen dat je met onze machines de prestaties kunt behalen die je nodig hebt. Daarom hechten wij er veel belang aan dat je alles in het systeem kunt vinden wat je werk gemakkelijker maakt – om nog maar te zwijgen van de vele slimme ideeën die je elders tevergeefs zoekt.

Dat onze machines steeds digitaler worden, is een gevolg van de veranderende tijden. Maar digitalisering is voor ons alleen relevant als die ook voor meerwaarde zorgt. Het digitale bedieningsconcept van de nieuwe accu-zaagtafel CSC SYS 50 is een goed voorbeeld. Met onze Festool-apps kun je functies op de machines aansturen, ontbrekende accessoires of verbruiksmaterialen direct vanaf de bouwplaats bestellen of hulp krijgen als je vastloopt op het werk. Eenvoudiger en comfortabeler kan het haast niet.

Dat de volgende generatie altijd de beste is, is dus niet slechts een loze belofte. Want onze producten en machines groeien van generatie op generatie met hun taken mee en bieden ongekende mogelijkheden in het licht van nieuwe technologieën. Voor ons en onze klanten. Voor jou en jouw klanten.

**“HET FEIT DAT WIJ IN ONS
BEDRIJF NIEUWE MACHINES
GRONDIG KUNNEN TESTEN, IS
GEWELDIG. IK DENK DAT NIET ALLEEN
WIJ DAARVAN PROFITEREN, MAAR
OOK DEGENEN DIE BIJ FESTOOL
VERANTWOORDELIJK ZIJN VOOR
DE PRODUCTEN.”**

Marek Tischner

↓ Innovatief: bij de CSC SYS 50 kunnen de zaaghoogte en hellingshoek van het zaagblad met een nauwkeurigheid van 0,1 mm worden ingevoerd via het unieke digitale display. Het zaagblad schuift per knopdruk in positie.





↑ De accu-KAPEX KSC 60 levert
Marek Tischner van IMM AB in Svedala,
Zweden ongeëvenaard precieze
afkortaagsneden - met accupower
voor de hele dag.

← Twee invalzagen van de nieuwste
generatie tezamen met de AXF 45 uit
1980 - de eerste invalzaag van Festool
(rechts achter).

ACCUPOWER. Bijna geen andere ontwikkeling in de afgelopen
decennia heeft zo zijn stempel op onze productgeneraties
gedrukt als de accutechnologie. Meer informatie over de
accu-ontwikkeling van Festool is te lezen vanaf pagina 60 in
deze uitgave van het magazine of online met deze QR-code:



Scan de QR-code
en ontdek meer.

UNIEK EN VEELZIJDIG

Onze nieuwe accu-zaagtafel CSC SYS 50 is uniek: nauwkeurig, krachtig en veelzijdig als een grote, maar zo compact, dat hij in een Systainer past. Dat geloof je niet? Overtuig jezelf.

Tekst: **Melissa Berger** | fotografie: **Torben Jäger, Thomas Baumann**

Laten we eerlijk zijn: parallelle, afkortzaag- en hoekzaagsneden kunnen in de werkplaats op grote machines eenvoudig worden gemaakt en herhaalt. Op de bouwplaats moet je vaak genoeg nemen met het geïmproviseerde motto Pi keer duim. Met onze nieuwe accu-zaagtafel behoort dat tot het verleden. Want met de nieuwe accu-zaagtafel realiseer je op de bouwplaats inderdaad werkplaatskwaliteit. En wel heel eenvoudig. De CSC SYS 50 realiseert parallelle zaagsneden tot 280 mm; een afkortzaagsnede breedte tot 450 mm en hoekzaagsneden van -2° tot 47°. Met een zaaghoogte van gegarandeerd 48 mm kunnen alle in de interieurbouw gebruikelijke toepassingen uitgevoerd worden. Het dubbele-accusysteem van 2x18 V in combinatie met de koolborstelloze EC-TEC-motor overtuigt met power en doortrekkraft. Je zult geen verschil merken met netstroommachines.

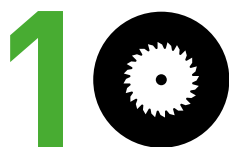
Alleen al de technische gegevens spreken voor zich. Maar waartoe de CSC SYS 50 werkelijk in staat is, gaat nog veel verder. Innovatief is het digitale bedieningsconcept waarmee de zaaghoogte en zaaghoek tot op de tiende millimeter nauwkeurig ingesteld kunnen worden: 100% herhalingsnauwkeurig, exacter dan met elke meetlat. Ook de toerentalkeuze voor op materiaal afgestemde snelheid gebeurt via het digitale display. En omdat we werkplaatskwaliteit op de bouwplaats echt heel belangrijk vinden, is er voor de nieuwe accu-zaagtafel het verrijdbare onderstel UG-CSC-SYS: daarmee lukt moeiteloos het transport vanaf het voertuig naar de plaats van gebruik, en de perfecte werktafel heb je meteen erbij. Zo kun je de accu-zaagtafel op ideale werkhoogte brengen. Met het extra steunstuk van het onderstel kun je zelfs lange werkstukken exact, veilig en gemakkelijk zagen.



Zaagprecisie om mee te nemen.

De accu-zaagtafel CSC SYS 50 in Systainer-formaat.

14



Precieze en variabele zaagsneden

De accu-zaagtafel CSC SYS 50 is overtuigend veelzijdig: met parallelle zaagsneden tot 280 mm, een afkort-zaagbreedte tot 450 mm en precieze hoekzaagsneden van -2° tot 47°.



Compact en mobiel in het gebruik

Met de CSC SYS 50 ben je overal compact en mobiel op weg - eenvoudig getransporteerd aan de draaggreep van de Systainer-kap en nog gemakkelijker met het onderstel UG-CSC-SYS.



Accupower zonder compromissen

Het dubbele-accusysteem van 2 x 18 volt in combinatie met de koolborstelloze EC-TEC-motor overtuigt met volle power en doortrekracht.

5



Gezond werken in systeem
De CSC SYS 50 zorgt in combinatie met de Festool accu-stofzuigers voor optimale afzuiging. Door de stofopvangzak kan ook zonder mobiele stofzuiger stofarm gewerkt worden.

15

6

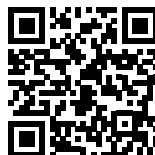


Netheid onder de kap
Praktisch detail: in het deksel van de Systemer-kap zijn zaagbladen, spouwmes, stofopvangzakken en zelfs de hoekaanslag veilig opgeborgen.

4



Digitaal instellen en herhalingsnauwkeurig zagen
Via het digitale display worden hoogte en hoek via een druk op de knop elektrisch ingesteld en wel op de tiende millimeter nauwkeurig. Je kunt uit vier opgeslagen zaagbladinstellingen kiezen en willekeurig veel instellingen extra opslaan. Hiermee zijn herhalingsnauwkeurige zaagsneden gegarandeerd. De koppeling met de Festool Work-app maakt de opslag van nog meer zaagbladinstellingen mogelijk.



Beleef onze nieuwe accu-zaagtafel
CSC SYS 50 in actie.



**“VLOERLEGGERS WERKEN
UITSLUITEND OP DE BOUWPLAATS.
DAT JE DAAR MET DE NIEUWE
ACCU-ZAAGTAFEL HEEL EENVOUDIG
EN PRECIES KUNT WERKEN,
IS WERKELIJK REVOLUTIONAIR!”**

Nadja Körbel, expert voor toepassingen bij Festool

CSC SYS 50

Vermogen? Hoog. Transport?
Geen probleem. Precisie?
Onovertroffen. De CSC SYS 50
heeft alles in huis om keuken-
montage, meubel- en
interieurbouw ter plaatse te
revolutioneren.

DE NIEUWE ACCU-ZAAGTAFEL

- › Overtuigend veelzijdig. Met parallelle zaagsneden tot 280 mm, een afkortzaagbreedte tot 450 mm en hoekzaagsneden van -2° tot 47°.
- › **Precisie via een druk op de knop.** Met de unieke digitale bediening stel je de hoogte en hoek tot op de tiende millimeter nauwkeurig in. Zelfs zeer veeleisende zaagsneden lukken met ongekennde precisie.
- › **Krachtig en onvermoeibaar.** De CSC SYS 50 heeft enorm veel power en doortrekkkracht, zelfs bij zaagsneden in lengterichting in massief hout.
- › Compact en mobiel. In het praktische Systainerformaat met één hand te transporteren: dat gaat nog gemakkelijker met het onderstel UG-CSC-SYS.

MEER WETEN

Op onze website kun je alles te weten komen over de nieuwe accu-zaagtafel, de sets en het gehele systeem:

› [festool.be/@577374](https://www.festool.be/@577374)

De CSC SYS 50 in systeem.

Mobiel zagen zoals in de werkplaats.

Net zo geniaal als de CSC SYS 50 is het hiervoor ontwikkelde onderstel UG-CSC-SYS. En bijna al onmisbaar. Bij het rollend transport of bij het werk. Daar komen nog veel slimme accessoires en systeembouwstenen bij waarmee je voortaan ook op de bouwplaats de gebruikelijke werkplaatskwaliteit realiseert.

17



Onderstel

Het onderstel UG-CSC-SYS is de ideale werktafel voor de nieuwe accu-zaagtafel. Met het extra steunstuk van het onderstel kun je zelfs lange werkstukken exact, veilig en gemakkelijk zagen. Daarnaast dient het onderstel ook als optimale transportoplossing vanaf het voertuig naar de bouwplaats.

Energieset

Als je onze nieuwe CSC SYS 50 met dubbele-accusysteem langdurig gebruikt, kun je hem met de energieset continu opladen.

FESTOOL WORK-APP



Met de Festool Work-app kun je jouw machines en accu's eenvoudig met elkaar verbinden en met de CSC SYS 50 zelfs zaagbladposities opslaan en opvragen.

Zaagbladen

Voor de introductie van de CSC SYS 50, de TSV 60 en de TS 60 K hebben we onszelf en jou verblijd met nieuwe zaagbladen met een diameter van 168 mm. Zodat je bij elk materiaal de beste resultaten behaalt.



KING WITHOUT A CROWN

Mark Maxfield woont en werkt in de Cotswolds, die als het “hart van Engeland” gelden. Hij werkt al jaren met Festool en is een absolute fan. Waarom dat zo is, verradt hij ons op een bouwplaats die verre van gebruikelijk is.

Tekst: **Ralf Christofori** | fotografie: **Simon-Paul Schempershofe**



WITNEY, OXFORDSHIRE

51° 47' N | 1° 29' E



↑ Mark Maxfield gebruikt zijn HK 85 het liefst mobiel met de SYS-PowerStation en de SYS-PowerHub.

← Mark heeft de nieuwe accu-zaagtafel CSC SYS 50 verbazingwekkend snel op het onderstel geïnstalleerd en kan meteen aan de slag.



“WAT IK VOORAL GEWELDIG VIND AAN DE NIEUWE ACCU-ZAAGTAFEL IS DE DIGITALE VOORINSTELLING. DAARMEE KAN IK BIJ EEN WERKSTUK VIA EEN DRUK OP DE KNOP TWEE VERSCHILLENDE ZAAGSNEDEN TOEPASSEN. EN WEL HEEL PRECIËS.”

Mark Maxfield

Het is begin mei. Twee dagen vóór de kroning van de koning kijkt de halve wereld naar Londen. We hebben een afspraak met een ongekroonde koning van de houtbewerking, ongeveer twee uur rijden ten westen van Londen. Op weg door een pittoresk dorp in de Cotwolds worden de straten steeds smaller en de huizen steeds Engelser. Bij de poort van onze bestemming wacht Mark Maxfield ons op – een man met een indrukwekkend postuur die ons hartelijk begroet. Als hij de achterdeuren van zijn transportbus opent, straalt hij nog meer: Festool-Systainer en machines, accu's en opladers, stofzuiger en multifunctionele tafels van vloer tot plafond; plus een vaste werkbank. "Welkom in mijn werkplaats", roept Mark en legt uit: "Ik werk vrijwel uitsluitend op de bouwplaats. Hier in de bus heb ik altijd alles bij me wat ik nodig heb."

Veel meer dan alleen een bouwplaats

"Bouwplaats"? Je kunt je echt afvragen of je dit object, waarvan Mark Maxfield de restauratie en modernisering al meer dan vier jaar leidt, wel zo mag noemen. Het bestaat uit een ruim park en diverse woon- en bijgebouwen, waarvan sommige meer dan 400 jaar oud zijn. In opeenvolgende bouwfasen werden het hoofdhuis en de voormalige schuur volledig gerenoveerd en heringericht, en werd een klein bijgebouw met veel oog voor detail omgevormd tot gastenverblijf. Toen het in 2019 begon, werd Mark als projectleider aangesteld. Hij weet wat er allemaal gaande is en hoe het moet gaan. Het maakt niet uit of het gaat om restauratie en behoud van de oorspronkelijke bouwstaat of de aanleg van een buitenzwembad.

Als het om hout gaat is de geschoolde meubelmaker en timmerman in zijn element. Momenteel werkt hij aan de dakconstructie van een lang, smal koetshuis dat vanaf de zomer gebruikt gaat worden als fitnessruimte en eethoek buiten. Met kennis van zaken en gevoel probeert hij zo veel mogelijk origineel materiaal te behouden. "Afhankelijk van de staat zijn we daar ook in geslaagd met de balken en spanten van de andere gebouwen", vertelt Mark. "Soms hebben we de spanten zelfs uitgehold en verstevigd met kunsthars of gewapend met staal." Van de oude dakconstructie van het koetshuis kon echter niet meer veel gered worden. Voor de nieuwe opbouw paste hij een oude houtbouwtechniek toe waarvoor geen schroeven, spijkers of metalen ankers nodig zijn: staanders, gordingen en kopbanden zijn voorzien van pengaten en extra verstevigd met robuuste eikenhouten deuvels.

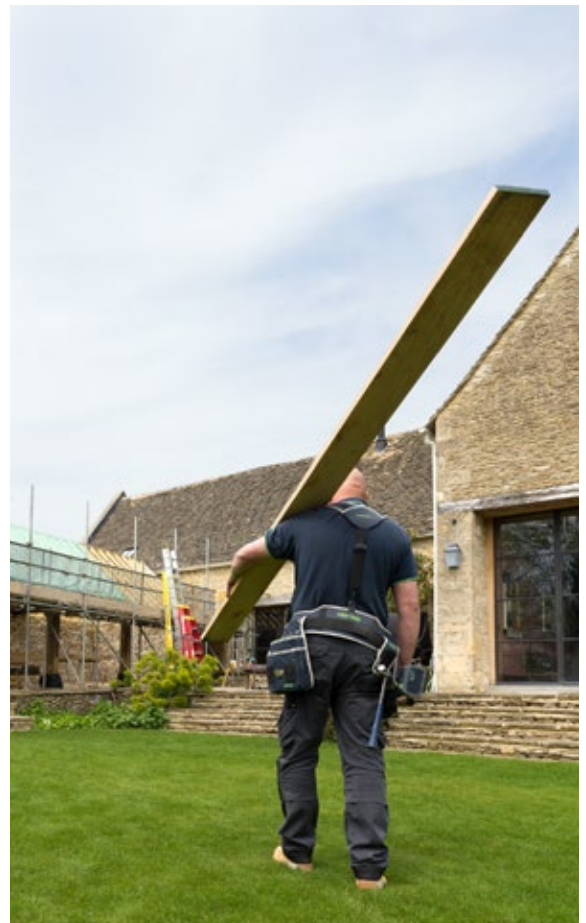
Traditionele technieken en moderne gereedschappen

"Bij projecten als deze word je altijd weer herinnerd aan de prachtige traditie van je eigen vak. Maar als ik dan mijn machines uitpak en inschakel, waardeer ik toch echt hoe gemakkelijk en precies het werk tegenwoordig is", zegt Mark Maxfield tevreden. In een mum van tijd installeert hij in het koetshuis een klein machinepark. De grote HK 85 wordt vrijwel elke dag gebruikt. De SYS-PowerStation biedt in combinatie met de SYS-PowerHub veel power aan de handcirkelzaag. En omdat hij ook op het gebied van afzuiging mobiel en onafhankelijk wil zijn, heeft hij de nieuwe accustofzuiger CTC MIDI aangeschaft. "In de beginjaren had ik



↑ staanders, gordingen en kopbanden zijn volgens historisch voorbeeld voorzien van pengaten en bevestigd met gedraaide eikenhouten deuvels.

↓ Allesbehalve alledaags – de weg naar de bouwplaats loopt hier inderdaad over een goed onderhouden Engels grasveld.



duidelijk meer moeite om mijn werk goed te doen. Sinds ik met Festool-machines werk, ben ik echt blij met mijn machines te kunnen werken", zegt Mark.

22

Zijn nieuwste aanwinst, waar hij erg enthousiast over is, wilde hij in het begin helemaal niet hebben. Een goede vriend en gewaardeerde collega vertelde hem over de nieuwe accu-zaagtafel Festool CSC SYS 50. "Ik zei meteen dat ik die niet wilde", herinnert Mark zich, "maar toen kwam hij bij me en kon ik hem uitproberen. Twee uur later heb ik hem besteld." Mark Maxfield is gewoontegetrouw iemand die niet zo snel te overtuigen is. Maar als hij valt voor een machine of gereedschap, is het echte liefde.

→ Op maat gemaakte keukens, bedden en houten trappen - bij de inrichting van het interieur kwam het vooral aan op het vakmanschap van de meubelmaker.

↓ Zicht vanuit het hoofdhuis op de voormalige schuur en het in aanbouw zijnde koetshuis.





Perfectie als resultaat van vakmanschap

Het lijkt geen twijfel dat Mark van zijn werk houdt. De precisie waarmee hij de op maat gemaakte massief houten keukens in de historische muren monteert, is meer dan indrukwekkend. Of het nu gaat om de statica van vrijhangende trappen of fraaie houten lambriseringen; aan het einde van de dag is perfectie voor Mark Maxfield geen kwestie van stijl, maar het resultaat van zijn vakmanschap. En bij dit alles heeft de ongekroonde koning van de houtbewerking ook nog eens een koninklijk goede tijd!

Je kunt meer te weten komen over Mark Maxfield en zijn buitengewone houtbewerkingsprojecten in onze Engelstalige video:
» [festool.com/crown](https://www.festool.com/crown)



MAXFIELD'S

Toen Mark Maxfield 12 jaar oud was wilde hij al meubelmaker of timmerman worden. In 1982 begon hij met zijn opleiding en werkte aanvankelijk bijna een jaar in een timmerwerkplaats. Daarna stapte hij over naar een bouwplaats, werkte in de historische colleges van Oxford en werkte vervolgens 34 jaar lang voor hetzelfde bedrijf door het hele land op verschillende bouwplaatsen. Na verloop van tijd merkte hij dat hij een eigen andere richting wilde inslaan: vrij zijn, dingen uitproberen en voortdurend nieuwe dingen leren. In 2014 richtte hij zijn bedrijf Maxfield's op in Witney, en sindsdien heeft hij aan enkele van de meest verbazingwekkende projecten en objecten gewerkt.

↑ Er is weinig fantasie voor nodig om vast te stellen dat Mark Maxfield een overtuigde Festool-fan is. In zijn transportbus heeft hij altijd alles bij zich.

↓ Mark is minstens net zo enthousiast over de Festool Service en de digitale tools als over zijn machines.



EEN FANTAS- TISCHE



TSV 60 K

TS 60 K

TSC 55 K

TS 55

TS 75

In de beste families komt het voor dat iedereen zijn eigen wil heeft – je zou ook kunnen zeggen: karakter. Dat geldt zowel voor de doorgewinterde fans van onze Festool-familie als voor de leden van onze invalzaag-familie. Iedereen heeft zo zijn eigen antwoord op de vraag wie het liefst met welke invalzaag werkt en waarom.

Tekst: **Ralf Christofori** | fotografie: **Thomas Baumann, Jan Zawadil, Simon-Paul Schempershofe, Igor Dziedzicki, Emily Harris**

SERIE





Enthousiaste gezichten met grote ogen; zaagresultaten die met waardevolle knikjes worden opgenomen: sinds 1980 kun je vertrouwen op de betrouwbare kwaliteit en absolute precisie van Festool-invalzagen. En deze productgroep groeit continu.

De perfectionist.

Splintervrij vanaf de eerste zaagsnede.

Als we over de serie invalzagen spreken, dan gaat het ook altijd over het DNA van Festool. Ons doel: het perfecte zaagresultaat. Ons streven: machines die zelfs doorgewinterde professionals verbazen. Met de voorritser-invalzaag TSV 60 K hebben we beide geperfectioneerd. Splintervrij zagen aan beide zijden lukt nu vanaf de eerste zaagsnede. De TSV 60 K biedt werkplaatskwaliteit ook op de bouwplaats – zoals met een stationaire machine. In combinatie met de geïntegreerde KickbackStop bescherm je jezelf en je werkstuk tegen gevaarlijke terugslagen en werk je dankzij de juiste Festool systeemaccessoires altijd mobiel, precies en op maat. Het uitgebreide systeem biedt alle ingrediënten voor het perfect op maat zagen van platen.

De Festool voorritser-invalzaag TSV 60 K laat hierbij duidelijk zien wat hij waard is – zowel bij het zagen van hout als bij moderne materialen. De TSV 60 K is uitermate geschikt voor het zagen van bijvoorbeeld gevelplaten van hogedruklaminaat (HPL). De TSV 60 K schittert hier met splintervrije zaagsneden aan beide zijden in slechts één handeling. Daarbij zorgt de voorritser voor een langere levensduur van het hoofdzaagblad. Dat wordt ook bevestigd door Andreas Rilli van Zimmerei Frank Wilhelm in Filderstadt: “Wij zagen 350 m met één zaagblad! Normaal halen we maar 150 m. Elke vakman die gevelplaten verwerkt zou deze machine moeten hebben!”

← Wie zou voor het splintervrij op maat zagen van platen de voorritser-invalzaag TSV 60 K willen missen? Andreas Rilli van Zimmerei Frank Wilhelm in geen geval.

TSV 60 K

27

VOORRITSER-INVALZAAG TSV 60 K

- › **Perfectie vanaf de eerste zaagsnede.** De voorritser-invalzaag TSV 60 K zorgt in combinatie met het voorrits-zaagblad voor splintervrije zaagsneden aan beide zijden in slechts één handeling. Spoor en diepte van de voorritsereenheid kunnen exact ingesteld worden.
- › **Permanent perfecte zaagsnedekwaliteit.** Het diamant-voorrits-zaagblad garandeert een zeer lange standtijd en continu perfecte zaagsnedekwaliteit.
- › **Hoge zaagcapaciteit.** Een zaagdiepte van 60 mm en de dun zagnende zaagbladen maken een moeiteloze voortgang van het werk met minder krachtsinspanning mogelijk.
- › festool.be/@576730



Meer veiligheid tijdens het zagen dankzij de KickbackStop

De unieke KickbackStop vermindert letselrisico's door terugslag tijdens het zagen of bij het invallen in het werkstuk. Na activering van de beveiliging is de zaag direct weer gereed voor gebruik, zonder vervanging of extra kosten.





↑ Voor Gerben Evers is het vooral belangrijk dat elke zaagsnede nauwkeurig is, ook in dikke materialen.

Het multitalent.

Zaagt als een warm mes door de boter.

Gerben Evers is specialist in houten deuren. Als eenmanszaak maakt hij bijna alles zelf. Zijn belangrijkste "medewerkers", zegt de Hollander, zijn z'n gereedschappen. Hij kent de invalzaag TS 60 K al langer dan dat die op de markt is. Waarom? Omdat Gerben Evers de zaag als testklant al grondig uitgeprobeerd heeft. De TS 60 K is perfect voor zijn op maat gemaakte producten: nauwkeurig, efficiënt en enorm veelzijdig in combinatie met de afkortrail. Hij is vooral gecharmeerd van de 'K' van KickbackStop: "Zelfs wanneer je altijd met opperste concentratie werkt, kan het gebeuren dat het zaagblad vasthaakt. De KickbackStop-functie reageert dan onmiddellijk. Dat is werkelijk indrukwekkend."

TS 60 K

INVALZAAG TS 60 K

- › **Eén machine voor alles.** De TS 60 K is onze meest veelzijdige invalcirkelzaag. Dankzij 60 mm zaagdiepte en compacte constructie realiseer je perfecte resultaten, ook bij versteksnden en massieve platen.
- › **Krachtig en precies.** De nieuwe TS 60 K werkt uiterst nauwkeurig. Het hoge toerental zorgt voor ideale verspaning, moeiteloze voeding en een zeer goede zaagsnedekwaliteit.
- › **Robuust en vrijwel onderhoudsvrij.** De TS 60 K is bij elke belasting enorm robuust. Het nieuwste type koolborstelloze EC-TEC-motor is vrijwel onderhoudsvrij.

» festool.be/@576721



De mobiele.

Net zo krachtig als een machine met netvoeding.

Floor Doelman weet van aanpakken. Dat onthult niet alleen haar Instagram-account 'Floor-maakthet', maar ook een kijkje in haar werkplaats. Daar maakt de jonge houtontwerpster uit Delft in Holland vooral individuele meubels en voorwerpen uit oud hout. Voor de uitvoering van haar creatieve ideeën vertrouwt ze op Festool-machines. "Ik werk het liefst met massief hout. Daarom moet mijn accu-invalzaag ook buitengewoon goed presteren. Ik kan er dan ook volledig op vertrouwen", vertelt Floor Doelman enthousiast. De TSC 55 K is precies de zaag die ze nodig heeft. Deze werkt precies, is een doorzetter en heeft veel power. Net als Floor Doelman.

TSC 55 K

29

ACCU-INVALZAAG TSC 55 K

- › Mobiel en onafhankelijk. De nieuwe accu-invalzaag TSC 55 K is net zo krachtig als een machine op netstroom. Maar deze machine werkt probleemloos zonder snoer.
- › Krachtig en onvermoeibaar. De combinatie van het beproefde dubbele-accusysteem (2 x 18 V) en de koolborstelloze EC-TEC-motor zorgt voor optimale prestaties en een langere standtijd.
- › Nog veiliger. De unieke KickbackStop-functie vermindert letsel-risico's door terugslag tijdens het zagen of invallen in het werkstuk.

» festool.be/@577342

↓ Met accu en KickbackStop:
de invalzaag TSC 55 K is voor
Floor Doelman de eerste keuze.



De solide.

Eenvoudig precies –
elke dag weer.

30

De Poolse meubelmaakster Alicja Solarska is actief onder de artiestennaam "Alice in the Woodland". "Ik wilde met de naam een koppeling maken met sprookjesverhalen. Alleen zijn mijn toverstokjes elektrische machines", zegt ze lachend. Alicja weet precies wat ze doet en werkt hard. Daarbij wordt ze ondersteund door een groot aantal Festool-machines waaronder ook de TS 55. "Ik werk graag met diverse houtsoorten. Van deze zaag wijkt zij niet af: de TS 55 is bij bijna alle projecten voor mij een betrouwbare partner." Waarom? Omdat de TS 55 nu twee keer zo snel zaagt en in combinatie met de nieuwe zaagbladgeneratie perfecte zaagkwaliteit met maximaal vermogen garandeert.

↓ Haar favoriete invalzaag TS 55 is net zo veelzijdig en veeleisend als Alicja Solarska.

TS 55

INVALZAAG TS 55

- › Legendarisch betrouwbaar. De TS 55 overtuigt vanouds met absoluut nauwkeurige zaagsneden, hoogste vermogen en extreme duurzaamheid.
 - › **Twee keer zo snel.** Gebundelde doortrekkraft en tot twee keer zo snelle werkvoortgang bij verhoogde zaagbladstandtijd.
 - › **Topklasse.** Met accessoires zoals geleiderails, hoekaanslag of de splinterbescherming en een optimaal op de machine afgestemde afzuiging vormt de TS 55 voor elke uitdaging een zaagsysteem van topklasse.
- » festool.be/@576703





↑ Alen van Rooyen vertrouwt voor het nauwkeurig zagen van het cederhout volledig op de TS 75.

De grote.

Met diepgang en power.

Bij het begin staat er een enorm stuk hout. Alen van Rooyen start de invalzaag TS 75 en begint te zagen. Met power, diepgang en precisie. De surfplanken die de oprichter van de Britse surfplankfabriek Lignum in het Zuid-Engelse South Devon fabriceert, zijn uit een bijzondere houtsoort: Western Red Cedar. De bewerking van cederhout is niet eenvoudig. Kennis van de gereedschappen en de eigenschappen van het hout is cruciaal om tot het gewenste resultaat te komen. Lignum sluit daarbij geen compromissen. "Wij vervaardigen hoogwaardige producten uit een veeleisend materiaal. Daarvoor hebben we de juiste machines nodig", benadrukt Alen. En natuurlijk behoort de invalzaag TS 75 daartoe.

TS 75

INVALZAAG TS 75

- › **Krachtig en krachtensparend.** Met een zaagdiepte van 75 mm een vermogen van 1.600 zaagt de TS 75 ook dikke werkstukken in één keer.
 - › Comfortabel en veilig. Met snelrem voor veilig en comfortabel werken. Het verend gelagerde spouwmes voorkomt de terugslag en beperkt letselgevaar tot een minimum.
 - › **Precies en op het materiaal afgestemd.** Exacte invalzaagsneden, op de millimeter precies en onder de juiste hoek. Optimale instelling op het materiaal en daardoor qua toepassing zeer veelzijdig.
- » [festool.be/@576110](https://www.festool.be/@576110)

Onze serie invalzagen. Jouw keuze.

Jij beslist wat het beste bij je past.

32

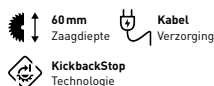
TSV 60 K

De perfectionist



TS 60 K

Het multitalent



TSC 55 K

De mobiele



TS 55

De solide



TS 75

De grote



Hier zie je nog eens alle
invalzagen in een overzicht.



Jouw invalzaag. Onze zaagbladen.

Voor elk materiaal het juiste zaagblad.

WOOD UNIVERSAL

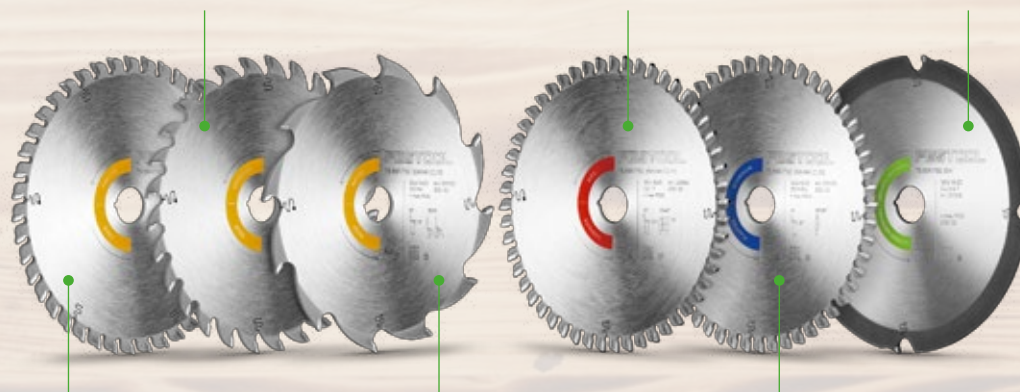
De allrounder voor het bewerken van alle houtdelen en houtmaterialen evenals bouw materiaalplaten en zachte kunststoffen.

LAMINAAT / HPL

Ideaal voor laminaat en melamineharsgebonden platen (bijv. Trespa®).

ABRASIVE MATERIALS

De probleemoplosser voor cement- en gipsgebonden spaan- en vezelplaten.



WOOD FINE CUT

Het fijne zaagblad voor zuivere en splinterarme dwarsneden in massief hout en voor geplastificeerd of gefineerd plaatmateriaal en acrylglas.

WOOD RIP CUT

Om snel en met weinig krachtsinspanning te werken, speciaal tijdens het zagen in de lengterichting van massief hout. Geschikt voor hard en zacht hout.

ALUMINIUM/ PLASTICS

Zeer geschikt voor aluminium platen en profielen en voor vezelversterkte en harde kunststoffen.

Alles over onze nieuwe cirkelzaagbladen vind je op onze website:
» festool.be/campagnes/landingpage/cirkelzaagbladen

Handige systeemaccessoires.

Alles wat het zagen extra gemakkelijk maakt.

Parallelaanslag FS-PA

Met de parallelaanslag FS-PA kunnen bij het op maat zagen van platen eenvoudig, exact en herhalingsnauwkeurig stroken van dezelfde breedte tot 650 mm gezaagd worden.

Hoekaanslag FS-WA

Voor precieze en snelle hoekzaagsneden, herhalingsnauwkeurig en met grote precisie, van -60° tot $+60^\circ$. De hoekaanslag biedt daarmee een groot toepassingsbereik en volle flexibiliteit.

Afkortrail FSK

De invalzagen TS 60 K en TSV 60 K kunnen met speels gemak aan afkortrail FSK gekoppeld worden (leverbaar in de lengtes 250, 420 of 670 mm).

Verbindingsstuk FSV/2

De verbinders zijn zelfuitlijnend en zorgen voor meer stabiliteit – voor precieze en gelijkmatige zaagsneden over de gehele lengte, ook met twee of meer verbonden rails.

Pizzames PIZZ-TS

Voor iedereen die ook bij het eten een strakke invalzaag wil: de TS 60 K als pizzames (met handbediening en zonder KickbackStop).

Geleiderails FS & FS/2-KP

Precies en stabiel altijd recht vooruit zagen – met de geleiderail lukt dat over een lengte tot 5 m, met de FS/2-KP en de nieuwe plakpads zelfs tegen verticale wanden.





DE

DUUR-

LOPER

De ROTEX heeft al meerdere generaties vakmensen blij gemaakt. In 1979 stond de vakwereld versteld van de RO 1. Tot op de dag van vandaag is de ROTEX RO 150 de onbetwiste kampioen van de veelzijdigheid.

Tekst: **Ralf Christofori**
Fotografie: **Festool VS, Thomas Baumann**

De ROTEX is een duurloper in dubbel opzicht: al meer dan veertig jaar inspireert hij zowel professionals als veeleisende vakmensen. Bovendien geldt de robuuste excenterschuurmachine als zeer duurzaam en bijna onverwoestbaar. Zijn talenten als allrounder zijn legendarisch: drie gereedschappen in één machine, die grofschuren met krachtige afname net zo gemakkelijk onder de knie heeft als fijnschuren en gelijkmatig polijsten. Tot dusver bestond dit nog niet. En de lofzang voor de ROTEX houdt tegenwoordig nog aan.

Vanaf het einde van de jaren 70 had de RO 1 al op indrukwekkende wijze bewezen een groot succes te zijn. In 2005 kwam de RO 150 op de markt: merkbaar ergonomischer en uitgerust met een krachtigere motor. Dankzij de dubbel afgedichte longlife-aandrijving is de RO 150 nog duurzamer. Hij werkt ook voor drie, maar het werk op grote oppervlakken gaat nog veel gemakkelijker.

In de loop der jaren heeft de ROTEX een eigen kleine familie gesticht en zijn beste genen doorgegeven aan de RO 90 en de RO 125. Deze laatste is ideaal voor toepassingen waarbij een lichtere en beter hanteerbare machine nodig is. De ROTEX RO 90 verenigt zelfs vier gereedschapsfuncties in één apparaat, want hij kan met de bijbehorende driehoeksvoet ook functioneren als deltaschuurmachine.

Zeer goede genen

Festo en Festool hebben houtbewerkers altijd het juiste gereedschap voor elke oppervlaktetoepassing kunnen bieden. Maar om meerdere gereedschappen in één schuurmachine onder te brengen, is vóór de ROTEX RO 1 niemand gelukt.



1966

VLAKSCHUURMACHINE RTT-S

Schuren wordt stofvrij: de RTT-S was wereldwijd de eerste vlakschuurmachine met stofafzuigingsaansluiting.



1976

EXCENTERSCHUURMACHINE WST 150

Zoveel afname als nooit tevoren: de eerste excenterschuurmachine met geïntegreerde afzuiging komt op de markt.



1979

ROTEX RO 1

Twee in één: de omschakelmogelijkheid van grofschuren naar fijnschuren maakte het voor de vakman eenvoudiger om te wisselen tussen de verschillende bewerkingen.



2005

ROTEX RO 150

Van evolutie tot revolutie: de excenterschuurmachine RO 150 verenigt drie functies in één apparaat: grofschuren, fijnschuren en polijsten.

De alleskunner.

De ROTEX RO 150 kan grofschuren, fijnschuren en zelfs polijsten. Hierdoor is de excenterschuurmachine een veelzijdig multitalent.

36



MULTI-JETSTREAM 2

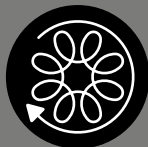
De gepatenteerde MULTI-JETSTREAM 2-schijf met luchttoevoer en -afvoer zorgt voor een zeer hoge afzuigwerking met maximaal schuurvermogen. Verkrijgbaar in de hardheidsgraden: superzacht (SW), zacht (W) en hard (H).

DE ROTEX-COMBIBAAN

De unieke ROTEX-combibaan is een combinatie van draai- en excenterbeweging. Deze garandeert uitstekende schuurresultaten vooral bij het schuren met hoge afname (grofschuren) en bij het polijsten.

Grofschuren

Het hoogste afnamevermogen met de ROTEX-combibaan: De combinatie van excenter- en rotatiebeweging zorgt voor een sterke afname binnen korte tijd.



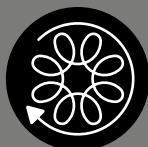
Fijnschuren

De klassieke excenterbeweging voor het tussen- en fijnschuren resulteert in een superfijn schuurbeeld en zorgt voor een perfecte oppervlaktekwaliteit.



Polijsten

Schitterende resultaten zonder noemenswaardige oppervlakteverwarming dankzij de ROTEX-combibaan en Festool-polijstpasta's en poetssponsen.



PROTECTOR

De protector FESTOOL 150FX beschermt de steunschijf en het werkstuk. Met name bij het schuren dicht bij de rand biedt de protector bescherming tegen beschadigingen direct aan de kant van het werkstuk en voorkomt zo moeizame nabewerking.



MEER DRUK

Met de handgreep BG-RO 150 kun je gelijkmatiger druk uitoefenen op het oppervlak en meer druk opbouwen bij het polijsten. Bovendien straalt er bij het polijsten minder hitte uit naar de hand.



ALLES ONDER CONTROLE

Met de extra handgreep ZG-RAS/RO kan de machine beter en makkelijker geleid worden. Vooral bij het grofschuren met ROTEX RO 150, maar ook bij het zorgvuldig fijnschuren en polijsten.

EFFECTIEVE AFZUIGING

Bij het grof- en fijnschuren is de effectieve stofafzuiging in combinatie met de passende CLEANTEC mobiele stofzuiger een must. Voor ongehinderd polijsten kan het afzuigkanaal op de machine met één handgreep verwijderd worden.



Meestal kunnen allrounders alles redelijk goed, maar niet echt goed. Bij de ROTEX RO 150 is dat geheel anders. Zijn motor met grote trekkracht zorgt voor een hoge afname bij het grofschuren en uitstekende oppervlakkwaliteiten bij het fijnschuren. Dankzij de ROTEX-combibaan, de beproefde combinatie van excentrische en roterende beweging, behaalt de RO 150 ook perfecte resultaten bij het polijsten van hoogglanslakken of geoliede oppervlakken.

Via de toerentalregeling kan het gereedschap optimaal op de desbetreffende materiaal- en oppervlakkwaliteit worden ingesteld. De overschakeling van grofschuren naar fijnschuren gebeurt met de schakelaar op de greepkap. De omschakeling zonder gereedschap van de steun- of poetssteunschijf is door het FastFix-systeem kinderspel. En natuurlijk is bij het grof- en fijnschuren een effectieve stofafzuiging onmisbaar. Daarvoor heeft Festool het wereldwijd unieke MULTI-JETSTREAM-schuursysteem ontwikkeld: de steunschijven functioneren via luchttoevoer en -afvoer om vacuümvorming op het werkstuk te verhinderen. En de schijven en schuurmaterialen worden terloops ook nog gekoeld, wat de levensduur ervan verhoogt. Dit alles en meer maakt de ROTEX RO 150 tot op de dag van vandaag tot een tijdloze moderne klassieker.

#festoolme
deel je Festool-moment
met ons op Instagram.

 [instagram.com/festool](https://www.instagram.com/festool)

RO 150

37



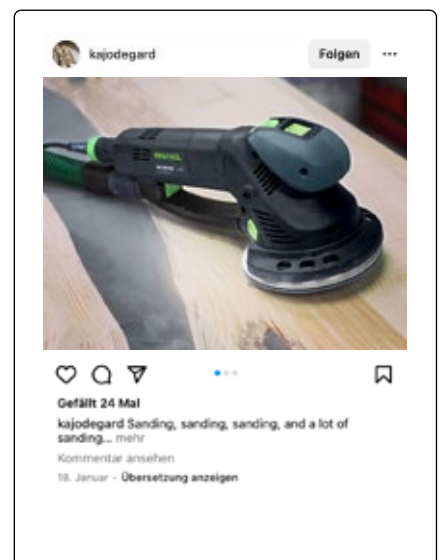
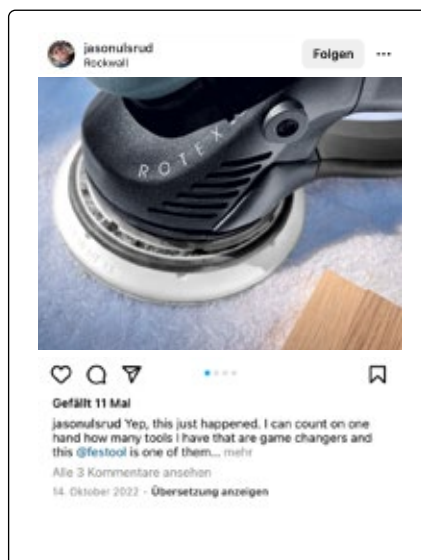
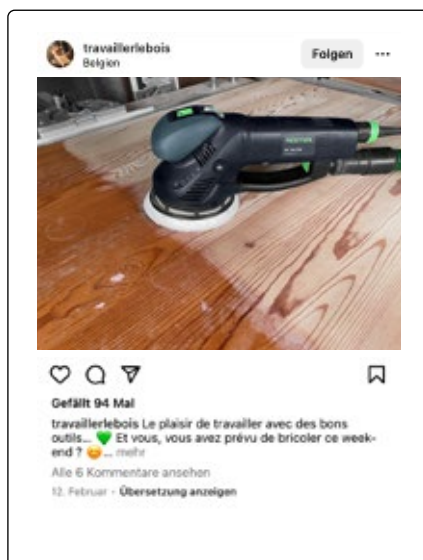
EXCENTERSCHUURMACHINE

- › Legendarisch veelzijdig. Met de ROTEX kan je drie verschillende werkprocessen uitvoeren zonder van machine te wisselen: grofschuren, fijnschuren en zelfs polijsten.
- › Sneller wisselen. Snel en eenvoudig overschakelen op de verschillende functies of deze aanpassen. De schijf kan dankzij FastFix snel worden vervangen zonder gereedschap.
- › Uitstekende resultaten. Hoge afname bij het grofschuren, superstrak resultaat bij het fijnschuren en een perfecte finish bij het polijsten.
- › Beter in Systeem! Steunschijven voor elke oppervlakteoepassing en in verschillende hardheidswaarden en schuurmaterialen die exact zijn afgestemd op de schijf en de afzuiging.

MEER WETEN

Op onze website kom je alles te weten over de ROTEX 150 en zijn kleinere broers:

» [festool.be/@576017](https://www.festool.be/@576017)





SCHOPPERNAU

47° 19' N | 10° 1' E



FAMILIEBANDEN

Het vensterbouwbedrijf Schwarzmann in Schopernau in Oostenrijk behoort tot de modernste in zijn soort. Oprichter Felix Schwarzmann was altijd al een innovator. Claus en Jan Schwarzmann leiden het familiebedrijf met succes naar de toekomst. Het is indrukwekkend hoe nauw de familieband van de drie generaties is. In goede en in slechte tijden.

Tekst: **Ralf Christofori** | fotografie: **Sven Cichowicz**

Er zijn vervolgverhalen die worden verteld met de zekerheid dat er een happy end zal komen. Dit is zo'n verhaal. Het begint in april 2021, toen we voor het eerst naar Schoppernau achter in het Bregenzerwald reden om vensterbouwer Schwarzmann te bezoeken. En het gaat twee jaar later verder met een tweede bezoek in april 2023. Precies daar tussenin ligt een datum die de Schwarzmanns nooit zullen vergeten: 26 april 2022.

Maar eerst terug naar het begin. In april 2021 zitten we dus voor het eerst samen, drie generaties aan één tafel. Felix Schwarzmann vertelt hoe hij 50 jaar geleden een meubelmakerij oprichtte in Schoppernau. De werkplaats bevond zich op de begane grond van het woonhuis. Het accent lag toen al op de vensterbouw. De vraag nam toe en er kwamen nieuwe medewerkers bij. In 1981 gaat zijn zoon Claus in de leer als timmerman in het bedrijf van zijn vader. De Schwarzmanns waren altijd al innovatief. In het midden van de jaren 80 behoort een programmeerbare rekenmachine al tot de inventaris. In 1996 wordt de eerste digitale vensterbouwhoekinstallatie aangeschaft. Het familiebedrijf groeit gestaag. Met de geboorte van Jan ziet de volgende generatie het levenslicht. "Natuurlijk wist ik toen nog niets van mijn geluk", grijnst hij, "maar blijkbaar, al als kleine jongen, schreef ik altijd dat ik meubelmaker wilde worden." Intussen is hij meestermeubelmaker en junior-manager.

Traditioneel vakmanschap gepaard aan technologische competentie

In de loop der jaren heeft het vensterbouwbedrijf Schwarzmann de productie van buitengewone massief houten vensters geperfectioneerd: uit een volwassen traditie van houtbewerking, die een hoge reputatie geniet in het Bregenzerwald, en met de modernste machines, die op het gebied van kwaliteit en precisie volledig nieuwe mogelijkheden voor het bedrijf hebben geopend. Op de grote CNC-freesmachine worden bijvoorbeeld vensterprofielen met zeer complexe geometrieën tot op de millimeter nauwkeurig gefreesd. Direct daarnaast worden een groot aantal schuurmachines en accu-schroefboormachines van Festool gebruikt. Hier en daar wordt met de hand nabewerkt.

"Ik zie het als onze taak om het ambacht in stand te houden, de bijbehorende vaardigheden te behouden en tegelijkertijd nieuwe wegen bij de productieprocessen te bewandelen", zegt Claus Schwarzmann. Precies daarom bouwen de Schwarzmanns een aanbouw met moderne luchtcirculatie en een eigen houtopslag. De bouw, een enorme hal met een hoog puntdak, wordt in het voorjaar van 2022 opgeleverd. De gevelwanden van de vorige werkplaats worden opengebroken naar de nieuwe werkplaats. Natuurlijk gaat de productie de hele tijd door.

"BLIJKBAAR SCHREEF IK ALS KLEINE JONGEN AL DAT IK MEUBELMAKER WILDE WORDEN."

Jan Schwarzmann

→ De Schwarzmanns produceren hoogwaardige "vensters op de wereld". In de nieuwe werkplaats krijg je een prima indruk van wat dat betekent.

↓ Felix Schwarzmann en zijn kleinzoon Jan werken samen aan de installatie van een traditioneel tralievenster.







↑ Handwerk is bij de Schwarzmans net zo belangrijk als het gebruik van professionele machines van Festool.

← De CNC-freesmachine maakt de grootschalige productie van zeer complexe en nauwkeurige vensterprofielen mogelijk.

↓ Uiteindelijk gaat het om precisiewerk en de hoogste kwaliteit; dat is waar de Schwarzmans-vensters voor staan met hun naam.



Een ingrijpende gebeurtenis die alles van iedereen vraagt

Alles verloopt volgens plan. Tot die nacht van 26 april 2022 waarin het beruchte vonkje een catastrofe veroorzaakt. Uitgaande van de CNC-freesmachine die op die avond extra diensten draait, breidt een brand zich binnen zeer korte tijd uit. Felix bemerkt als eerste de brand en probeert vergeefs met de brandblusser het vuur te doven. Toen de brand het elektrische systeem lamlegde, was het aardedonker en kon de 82-jarige grootvader net nog op de tast naar buiten komen. Zijn zoon Claus belt meteen de brandweer. De mannen naderen met brandweerauto's. Eén van de mannen is zeer moedig en wil direct het gebouw in. Als Claus goed kijkt, herkent hij zijn zoon Jan onder de brandweerhelm.

"We waren erg blij dat niemand gewond raakte", herinnert Claus Schwarzmännich zich. "Pas in de dagen daarna werd de volledige omvang van de verwoesting duidelijk. Maar het mooie was: niemand van ons had de wil en het vertrouwen verloren om alles weer op te bouwen." Er volgt een jaar dat alles van de Schwarzmännichs vraagt. Maar het bracht hen ook samen. "We zijn zo dankbaar dat echt iedereen heeft meegeholpen – onze medewerkers, onze families en vooral onze collega Andreas Böhler, die me direct na de brand aanbood dat we in zijn werkplaats verder konden produceren."

Familiebanden met herkomst en toekomst

Het feit dat in april 2023 niets hiervan meer te zien is, is een klein wonder. De productie is weer vlot op gang gekomen. "De nieuwe CNC-freesmachine is nog variabele, preciezer en krachtiger. De Festool-gereedschappen die de brand hebben overleefd, zijn allemaal gereinigd, gerepareerd en gecontroleerd door de Festool-service", vertelt Jan. De excenterschuurmachines, stofzuigers en schroefboormachines zijn weer volop in gebruik. En Felix Schwarzmännich heeft al de volgende machine op zijn persoonlijke verlanglijst: "Ik koop meteen de nieuwe accu-reciprozaag RSC 18", zegt hij enthousiast.

Het is leuk om te zien dat de drie hun enthousiasme voor wat ze doen hebben behouden. Claus vertelt over belangrijke deugden die hij van zijn vader leerde en doorgaf aan zijn zoon. Het kan ook een bijzonder gen zijn dat in de familie Schwarzmännich voorkomt. Sommigen noemen het traditie. Voor anderen is het de toekomst. Het is in elk geval ongelooflijk waardevol.

Je kunt meer indrukwekkende verhalen uit de wereld van de houtbewerking in ons blog lezen:
» festool.be/blog

SCHWARZMANN FENSTER GMBH & CO. KG

Het familiebedrijf in Schopernau in Oostenrijk produceert vensters, deuren en luiken van de hoogste kwaliteit - voornamelijk van lokaal vuren- en dennenhout. Opgericht in 1971 werken drie generaties nog steeds hand in hand. Het bedrijf heeft 11 medewerkers in dienst.

**"IK ZIE HET ALS ONZE TAAK
OM HET VAKWERK IN STAND TE
HOUDEN, DE BIJBEHORENDE
VAARDIGHEDEN TE BEHOUDEN
EN TEGELIJKERTIJD NIEUWE
WEGEN BIJ DE PRODUCTIEP-
ROCESSEN TE BEWANDELEN."**

Claus Schwarzmännich

↓ Na een zwaar jaar is Claus Schwarzmännich des te blijer met zijn nieuwe montagehal.



Welkom in de familie.

44 Onze CT-stofzuigers behoren tot de familie van de stofafzuigers. En zoals in elke familie hebben ze allemaal hun specifieke taken. We stellen je voor aan enkele leden en hun sterke punten.

CTC SYS

De snoerloze service stofzuiger.

Onze accu-stofzuiger in Systainerformaat is als een klein broertje dat graag op de schouder gedragen wordt. Of het nu op de steiger of op de ladder is, daar biedt de CTC SYS waardevolle diensten voor kleine montage- en servicewerkzaamheden.



CTC MINI & MIDI

De compacte accu-stofzuigers.

Als je onze accu-stofzuigers CTC MINI & MIDI in actie ervaart, zal je zien dat ze vrij compact, wendbaar en altijd in beweging zijn. Ze hebben trouwens ook een uitstekende zuigkracht.



HIGH-POWER ACCU BP 18 LI 8,0 HP-ASI

Meer accupower en uithoudingsvermogen

De nieuwe 8,0 Ah accu biedt enorm veel power en uithoudingsvermogen en zorgt zo voor een 60% langere looptijd dan een 5,0 Ah standaardaccu, ook bij onze accustofzuigers CTC MINI & MIDI.

CT 15/25

Zeer gemotiveerde reinigingskrachten.

Onze twee jonge reinigungsstofzuigers – naar keuze met 15 of 25 l reservoirinhoud – helpen je graag als je bouwplaatsen of je voertuigen schoon wilt achterlaten. Ze zuigen stof, vuil en zelfs water op.



CT 26/36 AC

High Performers met reiniging.

Onze mobiele stofzuigers CT 26/36 AC zijn als grote broers en zusters: ervaren stofzuigers met veel reservoirinhoud en grote flexibiliteit. Dankzij automatische filterreiniging AUTOCLEAN (AC) zijn de stofzuigers speciaal voor fijne minerale stoffen geschikt, met een constant hoge afzuigcapaciteit.



CT 26/36/48 E

Onbetwiste gezinshoofden.

Eerste keuze voor het afzuigen van houtstof en houtsnippers, bijvoorbeeld bij het zagen, schaven of frezen – op de bouwplaats met 26 l reservoirinhoud of in de werkplaats met maar liefst 48 l. De compacte hogecapaciteitsturbine levert 3.900 l/min volumestroom. Er blijft niets over dan alleen schone lucht.

Vind de passende stofzuiger

Veel of weinig vuil, werkplaats of op locatie, hout-, verf- of ander stof? Wij helpen je om de passende stofzuiger voor jouw taken te vinden: met onze online toepassingsadviseur.



Scan de QR-code en
start de keuzehulp.

Gezond en schoon werken.

46 Stof op de werkplek is vervelend en brengt vooral je gezondheid in gevaar. Het gebruik van stofzuigers is dus geen optie maar een verplichting. We hebben een overzicht van alles wat wetenswaardig is voor je samengesteld.

STOFCONCENTRATIE

Voor stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid zijn er grenswaarden voor beroepsmatige blootstelling. Deze kwantificeren de maximale stofconcentratie in de lucht waarbij geen gezondheidsproblemen te verwachten zijn bij een werkweek van ca. 40 uur.

STOFKLASSEN

De stofklassen zijn doorslaggevend. Ze geven de geschiktheid van de stofzuiger voor de desbetreffende stoffen aan. En ze definiëren welk afscheidingspercentage de overeenkomstige filtersystemen moeten bieden.



Geschikt voor: Veilige stoffen die niet schadelijk zijn voor de gezondheid zoals huisstof en materialen zoals aarde. Afscheidingspercentage > 99%



Geschikt voor: Stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid zoals alle houtstoffen of stoffen van plamuur, vulmateriaal, cement en verven. Afscheidingspercentage > 99,9%



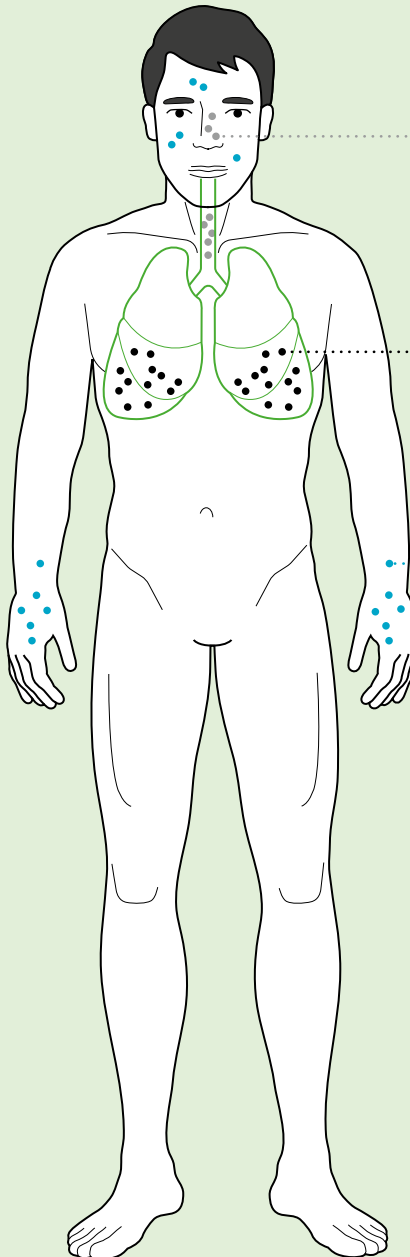
Geschikt voor: Kanker- en ziekteverwekkende stoffen zoals asbest en schimmel. Afscheidingspercentage > 99,995%

ZIEKTEBEELDEN

Grove stofdeeltjes worden doorgaans door de neushaartjes of de slijmvliezen van de neuskeelholte opgevangen, maar kunnen ook ziekten en irritaties veroorzaken.

Fijnstofdeeltjes die worden ingeademd, kunnen tot de longblaasjes doordringen en ernstige ziekten zoals astma, chronische bronchitis of zelfs kanker veroorzaken.

In de lucht kunnen stoffen die **schadelijk zijn voor de gezondheid**, afhankelijk van het aandeel schadelijke stoffen, ook op de huid irritaties of allergische reacties veroorzaken.



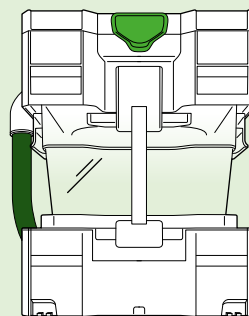
STOFDEELTJES

In een houtbewerkingsbedrijf ontstaan per maand zo'n 4 kruiwagens vol stof. Niemand zou die hoeveelheid vrijwillig willen inademen.

STOFAFZUIGING MET SYSTEEM

Of het nu in de werkplaats of op de bouwplaats is, Festool heeft voor elke gebruikslocatie en elke toepassing een passende stofzuiger. Ze zijn perfect op jouw Festool-machines afgestemd en met onze slimme accessoires wordt je werk nog comfortabeler, veiliger en vooral schoner.

47



Voorafscheider voor grote stofhoeveelheden

De voorafscheider CT-VA zorgt voor constant hoge afzuigcapaciteit als bijzonder grote hoeveelheden stof of spaanders ontstaan. Dankzij de cycloon-technologie worden deze tot 95% opgevangen voordat ze de stofzuiger bereiken (voor de modellen CT 26/36/48).



Op afstand geregeld afzuigen

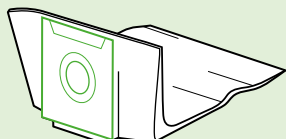
Via de afstandsbediening CT-F I kun je de stofzuiger rechtstreeks op de afzuigslang in- en uitschakelen. Met een tweede knop kan ook de koppelmodus van de stofzuiger worden geactiveerd om deze met de Bluetooth® accu van de accu-machine te kunnen starten.

Veilige verbinding

De aansluitmof D 27 DM-AS/CT met bajonetsluiting verbindt op veilige wijze de afzuigslang en elektrische machine.

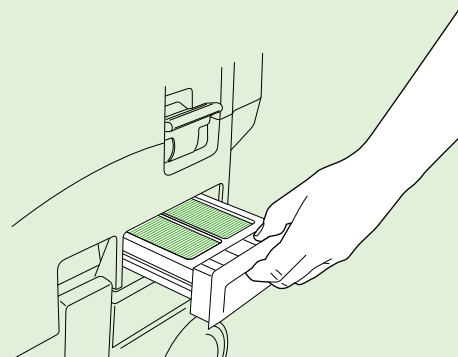
Meer in de slang

De van buiten en binnen gladde, conische afzuigslang AS/CTR verhoogt de luchtdoorstroming en zodoende de afzuigcapaciteit. Hij is elastisch, robuust en antistatisch, zodat je flexibel en zonder vast te haken kunt werken.



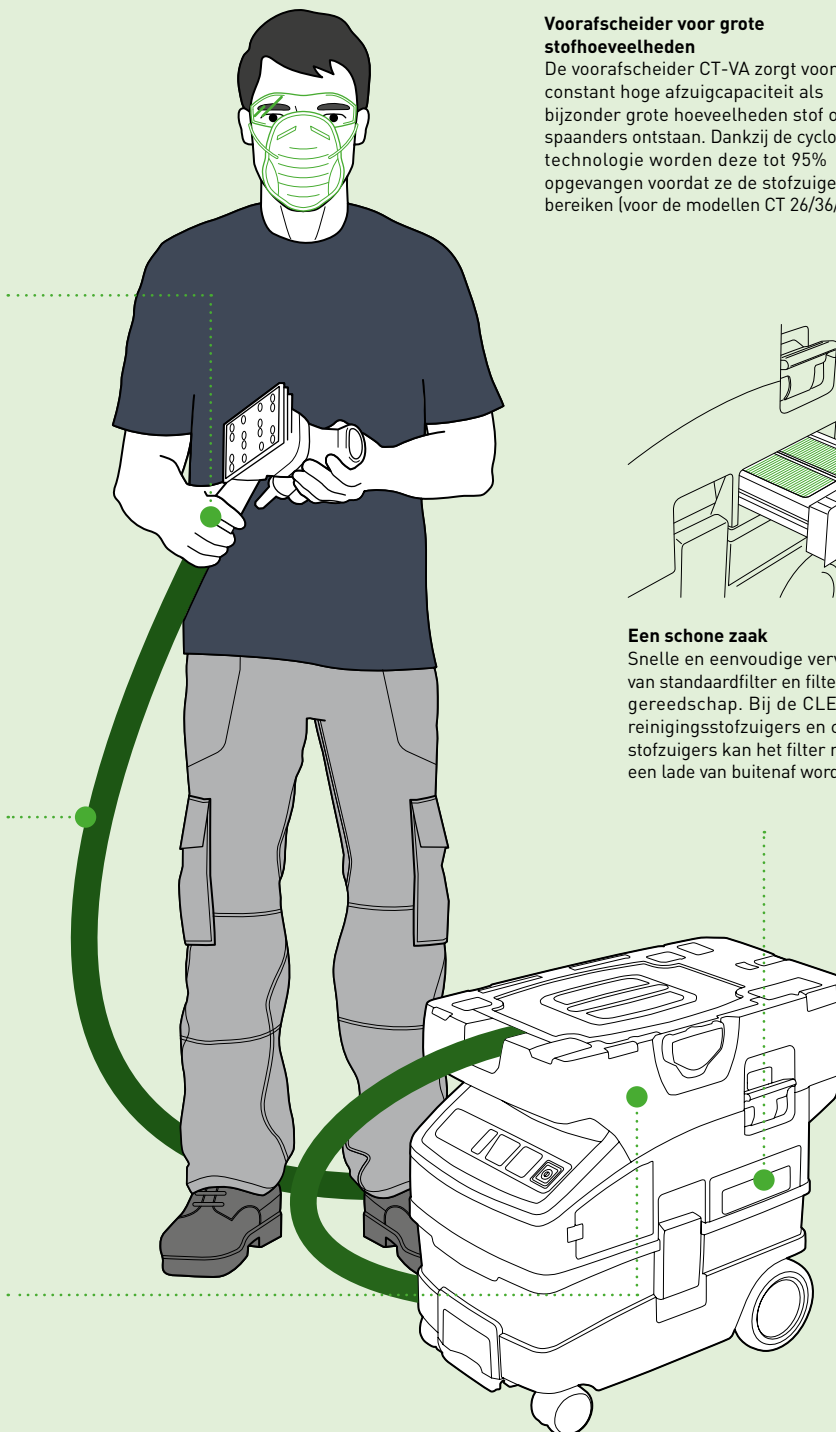
SELF-CLEAN filterzak

Voorkomt het samenklonteren van stof aan de binnenzijde van de stofzak door het zelfreinigingseffect. Dit zorgt voor een maximale bescherming van de gezondheid.



Een schone zaak

Snelle en eenvoudige vervanging van standaardfilter en filterzak zonder gereedschap. Bij de CLEANTEC-reinigingsstofzuigers en compacte stofzuigers kan het filter makkelijk via een lade van buitenaf worden vervangen.



FESTOOL SPOTLIGHTS

Wanneer je elke dag werkt met hout, moet je kunnen vertrouwen op de allerbeste machines. Wij vroegen vijf vakmensen zwaar hun favoriete Festool-machine.

Tekst: **Melissa Berger** | fotografie: **Thomas Baumann, Torben Jäger, Sven Cichowicz, Simon-Paul Schempershofe**



NADJA KÖRBEL

Nadja Körbel is expert voor toepassingen bij Festool. Als het op nauwkeurig vloerleggen aankomt, hoeft niemand haar wat te vertellen.



MARK MAXFIELD

De meubelmaker en timmerman uit Engeland zit al bijna veertig jaar in het vak en heeft veel talenten. Dat is precies wat hij zo waardeert aan zijn Festool-machines.



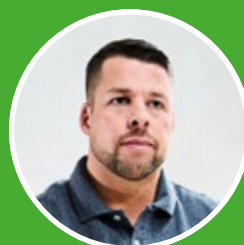
CLAUS SCHWARZMANN

De eigenaar en baas van de firma Schwarzmann Fenster uit Vorarlberg is niet alleen een innovatieve vensterbouwer, maar ook een overtuigde Festool-fan.



JAN SCHWARZMANN

Al op jonge leeftijd leerde de meestertimmerman dat precisie essentieel is bij het bouwen van massief houten vensters – en het juiste gereedschap.



PHILIPP STAHL

Philipp Stahl, applicatietechnicus bij Festool, is uitermate fit. Bij bovenhandse werkzaamheden zweert hij desondanks bij het exoskelet ExoActive.

Wie hem heeft, wil niet meer zonder. Waarom? Met de nieuwe accu-plintenzaag SYMC 70 zaag je moeiteloos en precies binnen- en buitenhoeken. Op wielen en zonder kabel.

**“IK BEN ONDER DE INDRUK
VAN DE TIJD DIE BIJ ELKE
STAP WORDT BESPAARD:
HET UITLIJNEN VAN DE ZAAG
EN HET ZAAGBLAD IS HEEL
EENVOUDIG; DANKZIJ DE
EXACTE HOEKOVERDRACHT
IS ER GEEN NABEWERKING
NODIG.”**

Nadja Körbel, expert voor toepassingen bij Festool

SYMC 70



49

DE NIEUWE ACCU-PLINTENZAAG

- › Eén instelling, één hoek. Met het symmetrisch lopende aanslagsysteem lukt het zagen van plinten voor binnen- en buitenhoeken moeiteloos en met slechts één instelling.
 - › **Flexibeler is efficiënter.** Dankzij de rollen kan de zaag zich snel en makkelijk aan jou en je plinten aanpassen. Zo kan je zelfs in kleine ruimtes comfortabel met maximale efficiëntie werken.
 - › Geheel doordacht. De eenvoudige bediening, het LED-schaduwlicht en de verbeterde afzuiging maken een ideale workflow mogelijk.
- » festool.be/@577464



T-vorm of C-vorm? Dit is nog steeds een kwestie van smaak onder professionals. Iedereen die 18 v vermogen ook in het handzame formaat niet wil missen, zal onder de indruk zijn van de nieuwe compacte accu-schroefboormachines CXS 18 en TXS 18.

“BIJ DE MONTAGE VAN HOUTEN CONSTRUCTIES IN OUDE MUREN MOET JE SOMS OPPASSEN DAT ZE NIET UIT VORM BUIGEN. MET DE CXS 18 EN HET HOEKAANZETSTUK KAN IK OVERAL GOED BIJ.”

Mark Maxfield, eigenaar van Maxfield's, Witney, Engeland

CXS/TXS 18



DE COMPACTE SCHROEFBOORMACHINES MET 18 V ACCUPOWER

- › **Compact en verrassend krachtig.** De compacte accu-schroefboormachines CXS/TXS 18 bieden volledig vermogen van 18 volt voor licht boren, inschroeven, haaks boren en schroeven.
 - › **Aanzetstukken voor elke toepassing.** De 18 volt compacte schroefboormachines zijn enorm flexibel, de gereedschapswisseling lukt dankzij CENTROTEC-systeem en FastFix-koppeling eenvoudig en snel.
 - › **Volledig uitgerust.** Met magnetische bithouder, riemclip en inschakelbare LED-verlichting die in combinatie met een Bluetooth® accu ook via de Work-app regelbaar is.
- › [festool.be/@576883](https://www.festool.be/@576883) (CXS 18)
› [festool.be/@576895](https://www.festool.be/@576895) (TXS 18)





**“EXTREEM HANDZAAM EN
QUA PRESTATIES TO THE
POINT – DE NIEUWE TXS 12
MET DE KLEINE ACCU IS
PRECIES WAT WE NODIG
HEBBEN VOOR ONZE FRAAIE
HOUTEN VENSTERS.”**

Claus Schwarzmann, eigenaar van Schwarzmann
Fenster, Schopernau, Oostenrijk

De nieuwe accu-schroefboormachines CXS 12 en TXS 12 zijn de ongekroonde helden onder de compacte schroefboormachines. Ze blijken soevereine probleemoplossers te zijn, vooral op krappe plaatsen en in lastige hoeken. Sommigen noemen dat geniaal. Wij noemen dat werkverlichting.

CXS/TXS 12



DE NIEUWE COMPACTE SCHROEFBOORMACHINES MET 12 V ACCUPOWER

- › **Krachtig in de kleinste ruimtes.** Waar niemand anders bij kan, gaan onze kleinste compacte accu-schroefboormachines CXS 12 en TXS 12 flink aan de slag.
- › **Klein, maar dapper.** Onze nieuwe 12 volt compacte schroefboormachines scoren met perfecte bediening en behoorlijke prestaties – vooral bij mobiele montagewerkzaamheden.
- › **Compact en compatibel.** De compacte 12 volt-accu's zijn compatibel met alle oplaadapparaten in het 18 volt accu-assortiment. Ook de aanzetstukken van de 18 volt schroefmachines passen perfect.

» festool.be/@576864 (CXS 12)

» festool.be/@576873 (TXS 12)

Extreem veelzijdig, precies en heel eenvoudig te hanteren: de OF 1010 R is het perfecte gereedschap voor fijne freeswerkzaamheden. Het maakt niet uit of je de frees vrij of op de geleiderail geleidt; met onze compacte bovenfrees bereik je perfecte resultaten bij het profileren, groeven, frezen van sponningen en lipverbindingen.

**“DE COMPACTE BOVENFREES
IS ECHT LEUK OM MEE TE
WERKEN, OMDAT HIJ ONGE-
LOOFLIJK NAUWKEURIG
EN VEELZIJDIG IS. MET DE
NIEUWE LICHTRING KUN JE
DAT AL BIJ HET WERK ZIEN.”**

Jan Schwarzmann, junior chef Schwarzmann Fenster,
Schopernau, Oostenrijk

OF 1010 R



DE COMPACTE BOVENFREES MET LICHT

- › **Handzaam en precies.** De compacte bovenfrees met freesdieptesnelinstelling van 55 mm en steelgreep is optimaal geschikt voor het nauwkeurig frezen. De freesdiepte kan secondesnel 1/10 mm nauwkeurig ingesteld worden.
- › **Beter zicht.** Opdat je altijd precies kunt zien waar je aan het frezen bent, is de nieuwe OF 1010 R nu verkrijgbaar met een lichtring.
- › **Extreem veelzijdig.** Met het grote aanbod van systeemaccessoires zoals freesgereedschappen, freessjablonen en geleiderails, zijn er nauwelijks grenzen aan het gebruik van de OF 1010 R.

› festool.be/@5780055





**“DE EXOACTIVE IS ECHT
REVOLUTIONAIR, OMDAT
HET ONS VAKMENSEN NIET
ALLEEN FYSIEK ONTLAST
TIJDENS VERMOEIEND
WERK, MAAR OOK ACTIEF
ONDERSTEUNT.”**

Philipp Stahl, applicatietechnicus bij Festool

Zwaar bovenhands werk moet niet lichtvaardig worden opgevat. Ons nieuwe actieve exoskelet wel. Met de ExoActive kun je aanzienlijk meer ontspannen werken. Het ontlast je nek en geeft je een extra dosis kracht als je armen moe worden.



EXOACTIVE

ACTIEF EXOSKELET MET 18 VOLT ACCUVERMOGEN

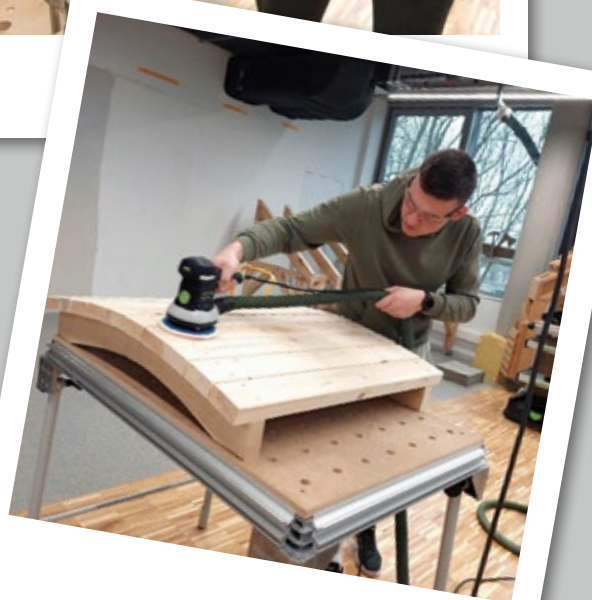
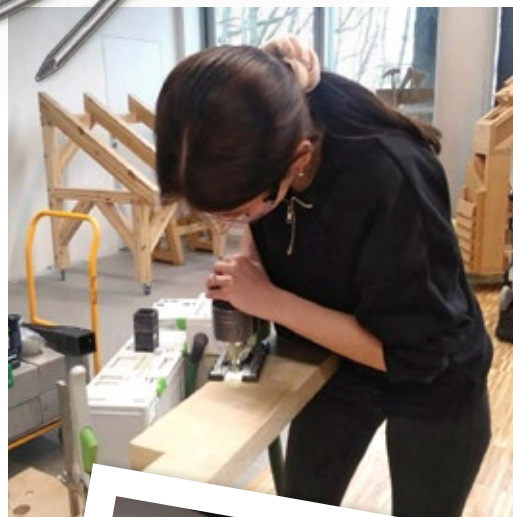
- › **Maak het jezelf gemakkelijk.** Ons actieve exoskelet biedt met zijn krachtige 18 volt accu de extra portie kracht die je ondersteunt bij vermoeiende bovenhandse werkzaamheden.
- › **Ondersteunt je gericht.** De ExoActive ondersteunt je daar waar het nodig is. Bereik en kracht van de ondersteuning zijn binnen enkele seconden ingesteld.
- › **Zit als gegoten.** Het exoskelet is net zo makkelijk aan te trekken als een rugzak en kan individueel op je lichaamsgrootte ingesteld en ergonomisch aangepast worden.

» festool.be/@577339

TALENT SHOW

Bij de EuroSkills en WorldSkills laten jonge vakmensen zien wat ze kunnen. En Festool ondersteunt de nieuwelingen.

Tekst: **Melissa Berger** | fotografie: **Sandy van der Vreken**, **Urszula Poniatowska**, **Sandra Leduc**, **Marcin Tomaszewski**

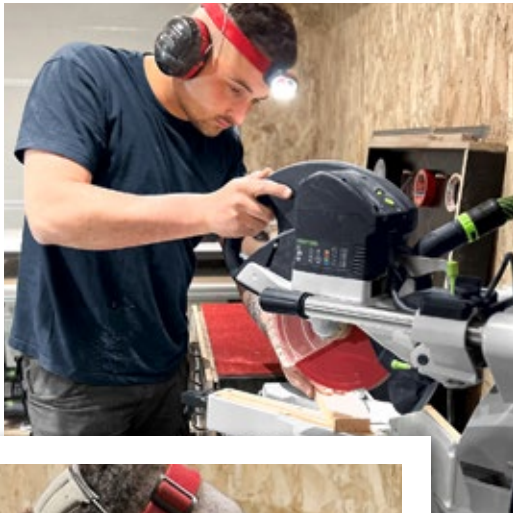


↑ Róża Olszewska en Artur Tsybran zijn de twee Poolse deelnemers bij de landschapsarchitecten. Al in de voorbereidingsfase stond houtbouw centraal in hun werk.



↑ Het Belgische EuroSkills-team bij de voorbereiding in het Festool trainingscenter met productspecialist Sebastian Danet.





↑ Dorian Groitier nam voor Frankrijk deel in de categorie Meubelmaker.

↓ Een thuiswedstrijd voor Radostaw Kropaczewski, die voor het Poolse team deelnam in de categorie Bouwtimmerman.



Het is bewonderenswaardig wat de deelnemers van de EuroSkills en WorldSkills allemaal presteren. In elk geval bij de wedstrijden. Maar vooral in de voorbereiding: ze moesten diverse voorgaande kwalificaties op regionaal en nationaal niveau met succes doorlopen. Naast hun eigenlijke baan investeren ze honderden uren voor de training. Het doel: zo precies en snel mogelijk te zijn. Het is geen geheim dat ze de beste resultaten willen bereiken met gereedschappen die even nauwkeurig als efficiënt zijn.

55

Al bijna 100 jaar ondersteunen wij bij Festool professionals in de vakwereld. Met dezelfde passie ondersteunen wij de instroom van vakmensen, sinds 2002 ook de allerbesten, in heel Europa en wereldwijd. Op de EuroSkills 2023, die dit jaar in Gdansk plaatsvonden, hebben we met name het Poolse team ondersteund. Natuurlijk met de beste machines, maar ook met de actieve ondersteuning van ons team in het opleidingscentrum van Festool Polen. De bouw-timmerman Radostaw Kropaczewski kon zich zo optimaal voorbereiden op de wedstrijd. Mateusz Janta nam voor Polen deel aan de wedstrijd voor meubelmakers, Róża Olszewska en Artur Tsybran in de categorie landschapsarchitectuur.

Ook in de categorie landschapsarchitectuur, maar dan voor België, namen Pascal Krott en Dean Theis deel. Ze waren net zo enthousiast over het werken met Festool-machines als de meubelmaker van het Belgische team, Alain Maes, en zijn collega Dorian Groitier, die als meubelmaker van het Franse team deelnam. Tijdens de voorbereidingen hadden ze allemaal op indrukwekkende wijze al laten zien dat ze tot de besten behoren. De beslissing op Europees niveau was bij het ter perse gaan nog niet bekend ...

Houd onze blog in de gaten om te zien hoe het onze jonge talenten verging bij EuroSkills in Gdansk:

» festool.be/blog

De **EuroSkills** (Europees kampioenschap voor beroepen) vonden in september 2023 plaats in Gdansk in Polen met ongeveer 400 deelnemers uit 31 landen.

Locatie voor de volgende **WorldSkills** (wereldkampioenschap voor beroepen) is Lyon in Frankrijk. Daar nemen van 10 tot 15 september 2024 meer dan 1300 deelnemers uit meer dan 60 landen deel.





ZWARE

BALKEN



De ombouw en demontage van oude dakconstructies lijkt op een reis in de tijd, maar dan wel minder moeizaam. De nieuwe accu-reciprozaag RSC 18 vergemakkelijkt het werk daarbij enorm. En het geeft je het goede gevoel dat vroeger echt niet alles beter was.

Tekst: **Ralf Christofori** | fotografie: **Torben Jäger, Thomas Baumann**



RSC 18

ONZE NIEUWE ACCU-RECIPROZAAG

- › **Krachtig en tegelijkertijd moeiteloos.** De nieuwe accu-reciprozaag RSC 18 met de krachtige EC-TEC-motor en inschakelbare pendelslag zorgt dat je goed tempo kunt maken. Dankzij het unieke anti-trillingssysteem laat de reciprozaag zich soepel leiden en is extreem trillingsarm.
- › **Robuust en flexibel.** De RSC 18 is gemaakt voor het zwaarste dagelijkse werk op de bouwplaats, of het nu gaat om hout, metaal of bijzonder abrasieve en harde materialen. Door de 2-traps sлагаantalbegrenzing kan de zaagsnelheid optimaal worden aangepast aan het materiaal.
- › **Geniaal doordacht.** De geïntegreerde LED verlicht optimaal het werkbereik. Door de speciale klemkop is een contactloze en snelle wisseling van het zaagblad mogelijk. En de op de zaagtafel bevestigde afzuiginrichting zuigt het stof precies af waar het ontstaat.

MEER WETEN

Alles wat je over onze nieuwe accu-reciprozaag wilt weten, vind je op onze website:

» festool.be/@576948



Zeg eens eerlijk: een reciprozaag met accu, tot 3.000 slagen per minuut en een getand zaagblad van meer dan 30 centimeter lang, dat is niet normaal! Maar dat is lang niet alles wat onze nieuwe accu-reciprozaag RSC 18 zo buitengewoon maakt. Hier boven op het dak is de zaag in zijn element. Wanneer spanten gedemonteerd, gordingen vernieuwd en penverbindingen of halfhoutse verbindingen ingepast moeten worden, laat de RSC 18 zijn vele kwaliteiten zien. Hij is gemaakt voor het zwaarste dagelijkse werk op de bouwplaats - en vooral om het werk voor professionals bij zware klussen te vergemakkelijken.

Voor jouw krachtigste zaagklussen

De nieuwe RSC 18 is sterk, snel en superrobuust. Met de juiste zaagbladen kunnen massief hout of andere hout- en composietmaterialen eenvoudig en snel op maat worden gezaagd. Met zijn koolborstelloze EC-TEC-motor en inschakelbare pendelslag gaat de reciprozaag uiterst krachtig te werk. Het krachtige en slimme 18 volt-accuvermogen van Festool zorgt ervoor dat je niet snel zonder stroom komt te zitten. Het volledige vermogen gaat over op het zaagblad, het unieke anti-trillings-systeem reduceert machinetrillingen met 40 procent.

Om het nu gaat om ombouw en demontage, reconstructie van het dak of vensterbouw; met de RSC 18 kun je aanzienlijk effectiever en merkbaar minder vermoeiend werken. Door het 180° draaibare zaagblad is het zagen tot aan het plafond, de wand of vloer probleemloos mogelijk. Daarnaast is de RSC 18 de enige accu-reciprozaag met afzuigadapter. Deze zorgt ervoor dat je bij bovenhandse werkzaamheden niet wordt blootgesteld aan stof. De eveneens meegeleverde 18 V Bluetooth® accu's kunnen perfect worden gecombineerd met de afstandsbediening van de stofzuiger. Machine aan, stofzuiger aan! In de bijbehorende Systainer heb je jouw RSC 18 samen met accessoires netjes opgeborgen en altijd bij de hand.

Voor je oren

Het is bijna niet te vermijden dat het bij zware klussen lawaaiig wordt. In elk geval moet voorkomen worden dat het gehoor beschadigd raakt. Hiervoor is er - gloednieuw - onze multifunctionele gehoorbescherming GHS 25 I. Hij is multifunctioneel omdat je bij het werk beschermd bent tegen lawaai, maar toch via Bluetooth® kunt telefoneren of in uitstekende geluidskwaliteit naar je favoriete muziek kunt luisteren. De GHS 25 I blokkeert luid omgevingsgeluid buiten het veilige geluidsniveau van 79 dB (volgens EU-norm EN352). Dankzij de innovatieve gespreksmodus kun je op elk moment met je collega's praten zonder je gehoorbescherming af te doen. Goed hoorbare telefoongesprekken zijn eveneens gegarandeerd. Dat is niet alleen geweldig, maar gewoonweg fenomenaal.



59

DE ULTIMATIEF MULTIFUNCTIONELE GEHOORBESCHERMING

- » **Bescherm je oren.** Met onze multifunctionele gehoorbescherming kun je in uitstekende geluidskwaliteit naar muziek luisteren of telefoneren - en tegelijkertijd vertrouwen op de voordelen van professionele gehoorbescherming.
- » **Laat gesprekken door.** Dankzij de innovatieve microfoontechnologie hoor je alleen wat je wilt horen. Door de spraakmodus kun je met collega's praten zonder de gehoorbescherming af te nemen.
- » **Voor goed entertainment.** Met de gehoorbescherming GHS 25 I hoef je niets te missen: luister naar je muziek via Bluetooth® of neem telefoongesprekken aan. De geluidsgeïsoleerde microfoon zorgt ervoor dat je tijdens het telefoneren duidelijk kunt communiceren.

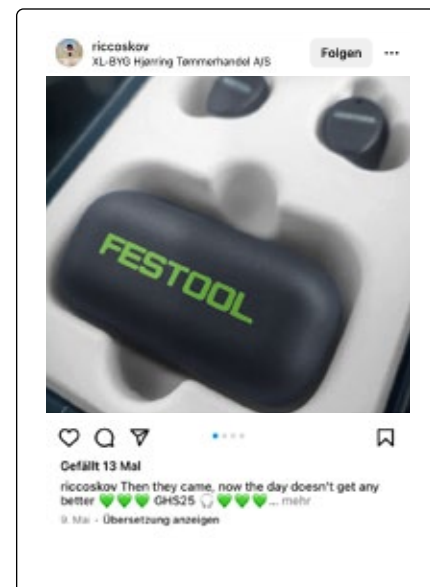
MEER WETEN

Op onze website vind je alles over onze innovatieve gehoorbescherming:
» festool.be/@577792

#festoolme

Volg ons op Instagram.

 [instagram.com/festool](https://www.instagram.com/festool)





THE POWER

Festool slaat zijn eigen accuweg in. Uit overtuiging en om goede redenen. Onze accu's zijn in het Festool-systeem perfect afgestemd op de machines en productseries. Daarom moeten ze heel eenvoudig meer kunnen.

Tekst: Ralf Christofori | fotografie: Thomas Baumann, Torben Jäger, Alma Colbazi-Rebmann, Roger Nellsjö

OF FESTOOL



Op maat gemaakt.

Geïntegreerde en ergonomische oplossingen.

62

Nog nooit was er zoveel geconcentreerde accu-
macht. Het aandeel van accugereedschappen in de
totale hoeveelheid elektrische gereedschappen
die wereldwijd wordt geproduceerd ligt nu rond
de 50 procent, in sommige landen zelfs hoger. Het
voordeel van onbeperkte mobiliteit en bewegingsvrijheid weegt
zwaar mee, omdat je hiermee veel eenvoudiger en gemakke-
lijker kunt werken. Festool heeft natuurlijk ook een omvangrijk
productassortiment in de 18-volts categorie. Doorslaggevend
voor ons is echter dat elke accu-oplossing in het systeem
optimaal is ontworpen. De ideale accumachine moet krachtig,
duurzaam en robuust zijn, maar ook licht, handzaam, perfect
uitgebalanceerd en idealiter ook nog intelligent.

Het zijn deze kwaliteiten die tellen. Maar omdat machines heel
verschillende taken uitvoeren, is één accu voor alles niet zinvol.
Enerzijds betekent "op maat gemaakt" dat al onze accu's
volledig compatibel zijn met "oude" accumachines die al op de
markt zijn in het Festool 18 volt-systeem. Daar hechten wij veel
waarde aan, zodat jij je machines ook meerdere generaties lang
met de juiste stroom kunt bedienen. Bovendien moet rekening
worden gehouden met het ontwerp van de machines en de
concrete toepassingssituatie. Een compacte eenhandsschuur-
machine waarmee je ook krachtensparend, gemakkelijk en
comfortabel bovenhands kunt werken, stelt heel andere eisen
dan bijvoorbeeld onze nieuwe accu-zaagtafel CSC SYS 50.

Zo zijn bijvoorbeeld onze 4,0 Li-HighPower Compacte accu's
van de nieuwste generatie krachtig genoeg voor elke toepas-
sing, omdat wij wel hebben bespaard op het gewicht, maar niet
op de prestaties. De Ergo-accu op zijn beurt werd speciaal
ontwikkeld voor de accu-schuurmachines ETSC 125, RTSC 400
en DTSC 400 en wel letterlijk in de hand: hij zit in de greep en
weegt nog geen 600 gram. De 8.0 Li-HighPower accu is gloed-
nieuw en momenteel het krachtigste en meest duurzame lid
van de Festool-accuserie.



**"ONZE ONTWIKKELING
IS DUIDELIJK GERICHT
OP ACCU-OPLOSSINGEN
OP MAAT. MAATGEMAAKT
VOOR ONZE MACHINES
EN DE SPECIFIEKE EISEN
VAN ONZE KLANTEN."**

Tobias Pauli
Teamleider Verification Battery

➤ Tobias Pauli, teamleider
Verification Battery (links),
en Stefan Scharpf, teamleider
Cordless Technologie, behoren
tot de accu-experts van Festool.

-50%



Nog nooit was vermogen zo compact

De 4,0 Li-HighPower Compact-accu is zo compact dat je probleemloos kunt werken op plekken met weinig ruimte. De accu is de helft kleiner dan een standaard 5,0 Ah accu en heeft toch net zoveel vermogen.

ALLES WAT NODIG IS.
OP MAAT GEMAAKT VOOR
ELKE TOEPASSING.

63

-20%



Nog nooit was vermogen zo ergonomisch

De ergonomische accu werd speciaal ontwikkeld voor de accu-schuurmachines ETSC 125, RTSC 400 en DTSC 400. De accu zit in de greep, weegt nog geen 600 gram en daardoor 20% minder dan een standaardaccu met 5,0 Ah.



+60%

Nog nooit was vermogen zo maximaal

De gloednieuwe 8,0 Li-HighPower accu zorgt voor maximale prestaties en maximaal uithoudingsvermogen (60% langere looptijd dan een 5,0 Ah standaardaccu) ook bij heavy-duty toepassingen.



SERVICE ZONDER DISCUSSIES

In het kader van Garantie all-inclusive* geldt de volledige garantiedekking niet alleen voor jouw machines maar ook voor alle accu's en oplaadapparaten: want de "Volledige reparatie*** is de eerste drie jaar helemaal gratis – en dat geldt ook voor accu's en oplaadapparaten. Voorwaarden, toelichting en verdere informatie vind je op pagina 67.





Mark Maxfield vertrouwt bij het werk met de HK 85 en de stofzuiger op het SYS PowerStation. Het snelopladaapparaat TCL 6 DUO gebruikt hij bijna de klok rond.

Krachtig.

Kracht en uithoudingsvermogen voor elke toepassing.

Daar draait het uiteindelijk altijd om. Dat geldt onbeperkt voor accu-machines. Maar ook hier moet je onderscheid maken: de ene of de andere machine vereist een enorme snelheid, terwijl andere voldoende vermogen en looptijd nodig hebben. Bij producten voor heavy-duty toepassingen zoals de accu-afkort-trekzaag KAPEX KSC 60 of de accu-invalcirkelzaag TSC 55 heeft ons concept met dubbele accu bewezen wat het waard is. Bij handzamere machines zoals de accu-pendeldecoupeerzaag CARVEX PSBC 420 of de nieuwe accu-reciprozaag RSC 18 biedt een enkele 5.0 of 8.0 accu voldoende kracht en uithoudingsvermogen. Daarmee kun je in elke werksituatie echt vertrouwen op een optimaal ontworpen accu-oplossing.

De verdere ontwikkeling van de lithium-ion-celtechnologie heeft achtereenvolgens de prestaties en looptijd van accu's verhoogd en zal ook in de toekomst nieuwe accuproductgroepen mogelijk maken. Maar prestaties en looptijd hangen niet alleen af van de accu. Daarom ontwikkelen we het Festool-accusysteem als geheel verder. Dit omvat intelligente motorbesturing en intelligente vermogenslektronica, evenals de ontwikkeling van snelopladaapparaten met geïntegreerde koeling. Ons AIR-STREAM-concept zorgt ervoor dat je jouw accu's zo snel mogelijk kunt opladen en zonder onderbrekingen kunt werken. Krachtig en onvermoeibaar - ook onder zware belasting. Dit alles wordt alleen maar overtroffen door ons mobiele SYS-PowerStation, dat 1.500 wattuur energie opslaat. Dat is bij de meeste toepassingen voldoende voor een hele werkdag.

Intelligent.

Digitale bediening en communicatie.

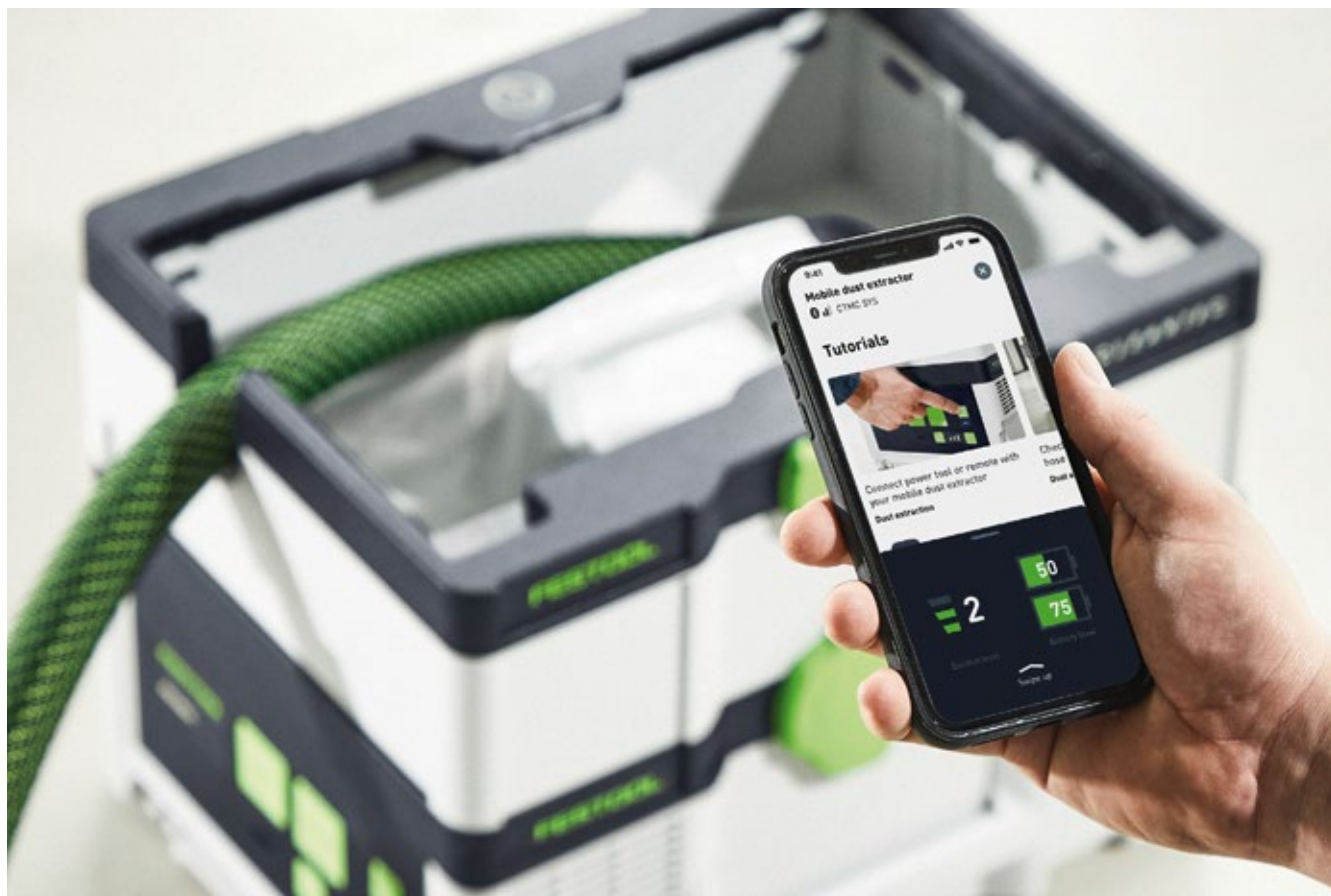
Wij zijn van mening dat een accu niet alleen een krachtige voeding moet zijn, maar echt meer kan zijn. Onze Bluetooth® accu's zijn intelligent en kunnen zelfs communiceren. Hiermee kun je een mobiele stofzuiger in de auto-start in- en uitschakelen. Bovendien is de Bluetooth® accu de IoT-schakel tussen machine en smartphone. Via de Work-app kun je het laadniveau opvragen en de accu lokaliseren. Doorslaggevend daarbij is dat we onze intelligente accu's door middel van updates geschikt maken voor toekomstige toepassingen. Daarmee staat niets in de weg naar jouw reis naar de toekomst.



Op onze website vind je alles over het Festool 18 volt accusysteem.

“WIJ STAAN VOOR HET FESTOOL-SYSTEEM WAARIN ALLES OP ELKAAR AFGESTEMD IS. DIT IS EEN UNIEK VERKOOPARGUMENT EN EEN VOORDEEL VOOR DE KLANT DAT OOK EEN CENTRALE ROL SPEELT IN ONZE INTELLIGENTE ACCU-OPLOSSINGEN.”

Sascha Menges
Directievoorzitter van Tooltechnic Systems (TTS)



FS/2- SET



Precisie over de gehele lengte

Met de zelfuitlijnende verbindingstukken FSV/2 kunnen de geleiderails snel en comfortabel worden gekoppeld voor nauwkeurige en gelijkmatige zaagsneden over de gehele lengte.



Precisie in elke hoek

De hoekaanslag FS-WA kan snel en zonder gereedschap op de geleiderail aangebracht worden. Daarmee zijn precieze en herhalingsnauwkeurige hoekzaagsneden van -60° tot $+60^\circ$ gegarandeerd.

ALLES WAT DE GELEIDERAILS FS/2 NOG BETER MAAKT

In de accessoireset voor de geleiderail FS/2 hebben we het belangrijkste voor jou samengesteld: een hoekaanslag, twee verbindingstukken, een slangbeschermer, de terugslagstop en twee onmisbare schroefklemmen waarmee de geleiderail veilig vastgezet wordt. Maar: eigenlijk zijn deze hulpmiddelen allemaal onmisbaar. Met de verstelbare hoekaanslag lukken precieze hoekzaagsneden van -60° tot $+60^\circ$. De zelfuitlijnende verbindingstukken zorgen voor stabiele verhoudingen, ook bij twee of meer verbonden rails. De slangbeschermer voorkomt dat afzuigslang en kabel aan het uiteinde van de geleiderail blijven haken. En de terugslagstop minimaliseert het risico dat de zaag terugslaat en omhoogschiet. In de FS/2-set heb je alles in de Systainer³ altijd snel bij de hand.

» Meer handige hulpmiddelen en accessoires van Festool vind je op: festool.be/accessoires

IMPRESSUM

FESTOOL-MAGAZINE # 5

Uitgever

Festool GmbH

Hoofredactie Festool

Alma Colbazi-Rebmann

Redactie

RC Redaktionsbüro, Saarbrücken
Dr. Ralf Christofori

Art Direction & lay-out

Yama Inc, Stuttgart/Berlijn
Ingo Ditges

Vertaling

STAR Deutschland GmbH, Sindelfingen

Mediaservice

LOTS OF DOTS MediaGroup. AG, Mainz

Omslagfoto

Sven Cichowicz

© 2023 Festool GmbH

Wijzigingen en fouten voorbehouden. Aan geen enkele afbeelding kunnen rechten worden ontleend. Vervaardigd voor Festool GmbH, 73240 Wendlingen, 11/2023.

Nadruk, ook gedeeltelijk, alleen met schriftelijke toestemming van de uitgever.

festool.be

De trillings- en emissiewaarden vindt u in de gebruiksaanwijzingen op festool.be/Brugsanvisning

Het woordmerk Bluetooth® en de logo's zijn geregistreerde merken van Bluetooth SIG, Inc. en worden door TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG en dus door Festool onder licentie gebruikt.



Festool is dedicated to taking care of forests for future generations. The following materials are FSC™-certified: paper.

Festool GmbH

HRB 225 109
Wertstrasse 20
D-73240 Wendlingen

Vertegenwoordigd door:

Festool Belgium

Agent Festool
Alfons Gossetlaan 48/001
B-1702 Groot-Bijgaarden
België

Algemeen

Tel. +32 (0)2 893 36 36
E-mail: customerservice-be@festool.com



SERVICE ZONDER DISCUSSIES

En als je jouw nieuwe machine registreert, geldt in het kader van onze Garantie all-inclusive* de eerste drie jaar ook nog eens een volledige garantiedekking. Denk eraan dat de registratie alleen nog door jou als klant in MyFestool kan plaatsvinden. In MyFestool heb je bovendien al jouw machines, accessoires en garantieduur in een overzicht. Je kunt snel en eenvoudig reparaties** online in opdracht geven en deelnemen aan exclusieve acties en kansspelen. Zodat je altijd de beschikking hebt over een maximum aan services.

Ontdek alle services van Festool op:

» festool.be/service

* Garantie all-inclusive geldt voor alle Festool-machines die binnen 30 dagen na aankoop zijn geregistreerd. De Festool-servicevoorwaarden zijn van kracht. Deze vind je op: festool.be/service

** "Volledige reparatie gratis" geldt niet voor beschadigingen van verbruiksmateriaal en accessoires, in geval van ondeskundig gebruik, schade die is veroorzaakt door gebruik van niet-originele accessoires of reserveonderdelen, zelf gedemonteerde machines of als de machine continu aan sterke slijtage onderhevig is geweest.

“IN MIJN WERKPLAATS IS ER

GEEN PLEK MEER VOOR KABELS.”

@KAREL: DAN IS ONS

18-VOLTSYSTEEM IDEAAL.



FESTOOL

festool.be/geïnspireerd-door-pros



70779 BE/nl
4 014549 435960